Rider 850 HST
Rider 970 HST

Instruções para o uso

Leia as instruções para o uso com toda a atenção e compreenda o seu conteúdo antes de fazer uso da máquina.

101 89 36-59

ÍNDICE

Manual de instruções
Rider 850 HST, Rider 970 HST

Descrição dos símbolos 2
Instruções de segurança 3
Utilização geral 3
Condução em terrenos desnivelados 4
Crianças 5
Manutenção 5
Apresentação 7
Localização dos comandos 7
Comandos do acelerador/estrangulador 8
Comando da velocidade 8
Travão de estacionamento 8
Unidade de corte 9
Alavanca de elevação da unidade de corte 9
Alavanca de regulação do nível de corte 10
Banco do condutor, Rider 850 HST 10
Banco do condutor, Rider 970 HST 11
Abastecimento de combustível 11
Condução 12
Antes do arranque do motor 12
Ligação do motor 12
Condução do cortador de relva 14
Sugestões 15
Paragem do motor 16
Manutenção 17
Tabela de serviço de manutenção 17
Desmontagem das coberturas do cortador de relva 18
Controlo do nível do óleo do motor 19
Controlo da admissão do ar de refrigeração . 19
Controlo do filtro de ar da bomba de combustível 19
Controlo e ajuste dos cabos da direcção 20
Controlo e ajuste dos travões 20
Controlo do nível de óleo da transmissão 21
Controlo do nível do electrólito da bateria 21
Controlo do sistema de segurança 21
Substituição do filtro de ar 22
Controlo e ajuste da pressão da unidade de corte sobre o terreno - Rider 970 23
Controlo da paralelidade da unidade de corte 23
Ajuste da paralelidade da unidade de corte .. 24
Desmontagem da unidade de corte 25
Controlo das lâminas 26
Controlo da pressão dos pneus 26
Substituição do óleo do motor 27
Lubrificação 27
Controlo e ajuste do cabo do acelerador 28
Substituição do filtro de combustível 28
Diagnóstico de avarias 29
Armazenamento 30
Armazenamento no Inverno 30
Serviço 30
Especificações técnicas 31

IMPORTANTE!

Antes de usar o cortador de relva, leia atenciosamente o manual de instruções informando-se das formas de utilização e manutenção da máquina.

Para serviços não especificados neste manual consulte um concessionário oficial.

DESCRIÇÃO DOS SÍMBOLOS

Estes símbolos encontram-se no cortador de relva e aparecem também neste manual.
Estude-os permenorizadamente.

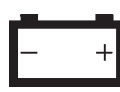
Leia o manual de instruções

Marcha atrás

Ponto morto

Rápido

Lento

Paragem do motor

Bateria

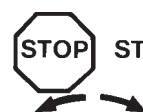
Estrangulador

Combustível

Pressão do óleo

Nível de corte

Para trás

Para a frente

Ignição

Roda livre hidrostática

Use protecção dos ouvidos

Embraiagem engatada

Embraiagem desengatada

Travão de estacionamento

Travão

Perigo

Nível sonoro

Perigo! Lâminas rotativas

Perigo! Risco de capotagem do cortador de relva

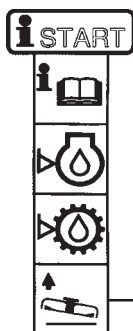
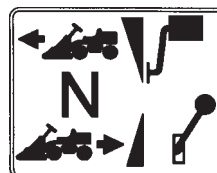
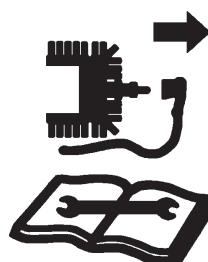
Num declive nunca conduza no sentido transversal

Normas europeias de segurança de máquinas

Nunca utilize o cortador de relva quando pessoas, especialmente crianças ou animais domésticos, se encontram perto da máquina

Nunca leve passageiros

Não ponha as mãos ou os pés sob a carcaça da máquina quando o motor está em funcionamento

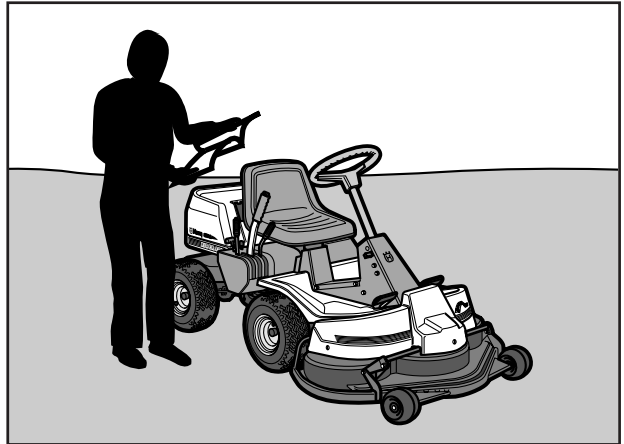
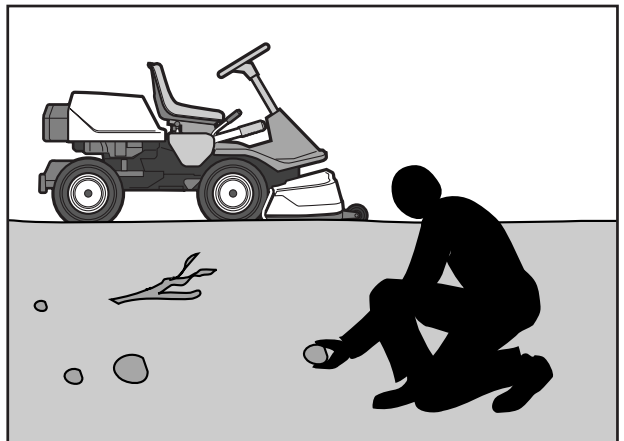
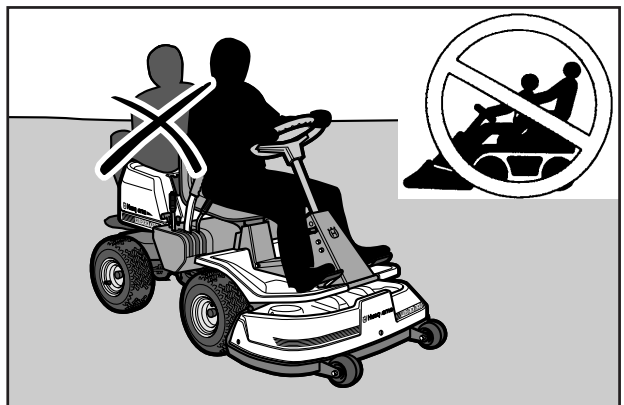
Conduza lentamente sem a unidade de corte

Instruções de arranque
Leia o manual de instruções
Verifique o nível de óleo do motor
Verifique o nível de óleo do hidróstato
Eleve a unidade de corte
Ponha a alavanca das mudanças/ pedal hidrostático na posição de ponto morto
Trave
Use o estrangulador se o motor está frio
Ligue o motor
Liberte o travão de estacionamento antes de iniciar a condução

Pedal de regulação da velocidade / marcha para a frente
Ponto morto
Pedal de regulação da velocidade / marcha atrás

Pare o motor e retire o cabo da ignição antes duma reparação ou dum serviço de manutenção

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Estas instruções foram compiladas para a sua segurança. Leia-as com atenção!

Este símbolo é para lhe chamar à atenção de instruções de segurança importantes. Está em causa sua segurança pessoal e a fiabilidade operacional do cortador de relva.

Utilização geral:

- Aprenda os comandos e a forma de executar uma paragem rápida.
- Antes de utilizar a máquina, leia com atenção todas as instruções deste manual e as que se encontram no próprio cortador de relva.
- O cortador de relva só deve ser utilizado por pessoas adultas que estejam familiarizadas com o seu manejo.
- Na montagem e condução do cortador de relva, utilize óculos ou viseira de protecção aprovados.
- Nunca conduza a máquina descalço. Use sempre calçado robusto, de preferência com reforço de protecção metálico.
- Nunca use roupa solta que possa ficar presa nos componentes moveis do cortador de relva.
- Afaste da zona de trabalho objectos susceptíveis de serem projectados pelas lâminas da máquina, tais como, pedras, brinquedos, arames, etc.
- Antes de começar, certifique-se que ninguém se encontra na zona de trabalho.
- Pare o cortador de relva, caso alguma pessoa entra na zona de trabalho.
- Nunca leve um passageiro no cortador de relva.
- Só corte no sentido de marcha atrás quando fôr absolutamente necessário.
- Olhe sempre para baixo e para trás antes e durante a condução em marcha atrás.
- Faça atenção à expulsão da relva e não a dirija na direcção de outras pessoas.
- Reduza a velocidade antes de virar.
- Nunca abandone o cortador de relva com o motor ligado. Imobilize sempre as lâminas, aplique o travão de mão, pare o motor e tire as chaves antes de abandonar a máquina.
- Desligue as lâminas quando não está a cortar relva.
- O corte de relva deve ser efectuado unicamente à luz do dia ou sob boa iluminação artificial.
- Nunca utilize a máquina se está sob o efeito de bebidas alcoólicas, estupefacientes ou certos medicamentos.

Leia as instruções de segurança antes de pôr a funcionar o cortador de relva.

Antes de iniciar, afaste pedras e outros objectos da área de trabalho.

Nunca leve passageiros.

PERIGO!
Este cortador de relva pode decepar mãos, pés e projectar objectos. Negligenciar as instruções de segurança pode causar ferimentos graves.

- Faça atenção ao tráfico quando trabalha cerca de, ou vai atravessar, uma estrada.
- Ao dar uma curva à volta de um objecto fixo, certifique-se que as lâminas não atingem o objecto. Nunca conduza deliberadamente sobre objectos desconhecidos.
- O cortador de relva tem um peso elevado e pode provocar ferimentos por esmagamento graves. Tome as devidas precauções quanto a unidade está a ser carregada ou descarregada de um camião ou outro veículo de transporte.
- Tenha cuidado quando transporta carga ou utiliza equipamento pesado.

  a. Use unicamente ganchos de barras de tracção aprovados.

  b. Limite a carga a um volume e peso que você possa manejar com segurança.

  c. Não dê curvas abruptas. Tenha cuidado quando recua.

  d. Use contrapesos ou pesos das rodas de acordo com as recomendações do manual de instruções.

Condução em terreno desnivelado

A condução em declives constitui uma das operações onde o risco de acidente por perca de controle do cortador de relva e por capotagem da máquina é como maior, tendo como consequência ferimentos graves e, inclusivamente, a morte. Todos os terrenos desnivelados requerem uma atenção excepcional do condutor. Se não pode recuar ao subir uma encosta ou se simplesmente está inseguro, não execute o trabalho.

Proceda da seguinte maneira:

- Afaste da zona de trabalho eventuais obstáculos, tais como, pedras, ramos de árvores, etc.
- O corte de relva deve ser efectuado nos sentidos ascendente e descendente, nunca transversalmente.
- Faça atenção e evite conduzir sobre sulcos, covas, e pequenas elevações de terreno. O cortador de relva pode facilmente virar quando conduzido em terrenos desnivelados. Relva alta pode camuflar a existência de obstáculos.
- Conduza lentamente. Seleccione uma mudança baixa para evitar paragens e passagens de caixa frequentes. O efeito de travagem do motor funciona melhor quando uma mudança baixa está engrenada.
- Siga as recomendações do construtor referentes a contrapesos ou pesos das rodas para incrementar a estabilidade do cortador de relva.
- Seja excepcionalmente atencioso quando utiliza a unidade de recolha de relva cortada ou outro equipamento extra, susceptível de alterar a estabilidade do veículo.
- Em terrenos desnivelados, conduza sempre devagar e a uma velocidade constante.

  Nunca mude de velocidade ou direcção de forma abrupta e repentina.
- Evite arranques e paragens num declive. Se as rodas patinarem, imobilize as lâminas e desça lentamente a encosta.

***Não* conduza desta maneira:**

- Evite dar curvas desnecessárias. Mas em caso imperioso, vire, se possível, lenta e gradualmente no sentido descendente.

Seja excepcionalmente cuidadoso quando conduz em terrenos desnivelados.

Os declives devem ser cortados no sentido ascendente e descendente, nunca transversalmente.

- Não corte junto a bermas, valetas ou aterros.

  O cortador de relva pode nestes casos capotar repentinamente caso uma roda ultrapasse a berma de um precipício ou aterro ou devido ao desmoronamento do terreno.
- Não corte relva molhada. A relva molhada é escorregadia e os pneus podem perder a aderência, provocando a derrapagem da unidade.
- Não procure estabilizar o cortador de relva colocando os pés no terreno.

Crianças

Podem ocorrer desastres trágicos se o condutor não prestar atenção às crianças que se encontram próximas do cortador de relva. A máquina e a própria actividade de corte de relva atrai muitas vezes as crianças. Nunca parta do princípio que as crianças permanecem no lugar onde as encontrou pela última vez.

- Afaste as crianças da área de trabalho e mantenha-as sob a vigilância de um adulto.
- Esteja alerto! Desligue o cortador de relva caso uma criança entra na área de trabalho.
- Antes e durante manobras de recuo olhe para trás e para baixo averiguando se há crianças.
- Nunca permita que crianças o acompanhem. Elas podem cair facilmente do veículo ou obstruir a condução e manobra da máquina.
- Nunca permita que crianças conduzam o cortador de relva.
- Faça atenção especial quando está próximo de esquinas, arbustos, árvores ou outros objectos que reduzam a visibilidade.

Manutenção

- A gasolina e os gases que dela emanam são tóxicos e muito inflamáveis. Seja muito cuidadoso no manuseamento da gasolina.

  a) Guarde o combustível somente em reservatórios expressamente destinados a esse fim.

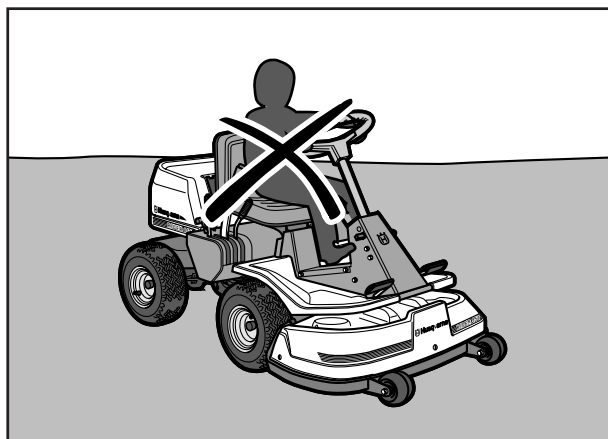
  b) Nunca conduza sem o tampão do depósito de combustível e nunca reabasteça com o motor ligado.

  Deixe o motor arrefecer antes do reabastecimento de combustível. Não fume e não faça o reabastecimento próximo de faíscas ou chamas.

  c) Nunca encha o depósito de combustível em recintos cobertos.

  d) Se detectar fugas no sistema de alimentação do motor, estas devem ser reparadas antes do arranque o motor.

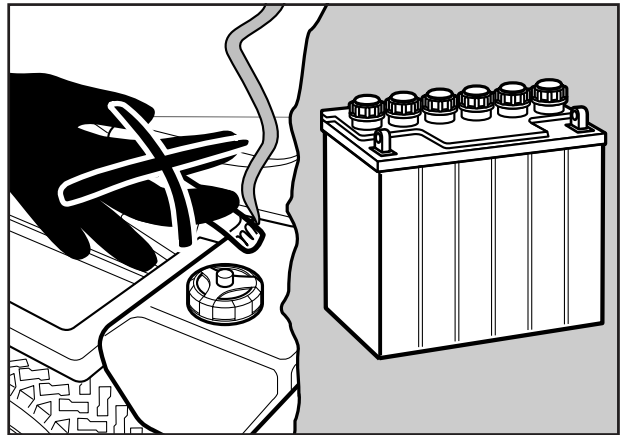
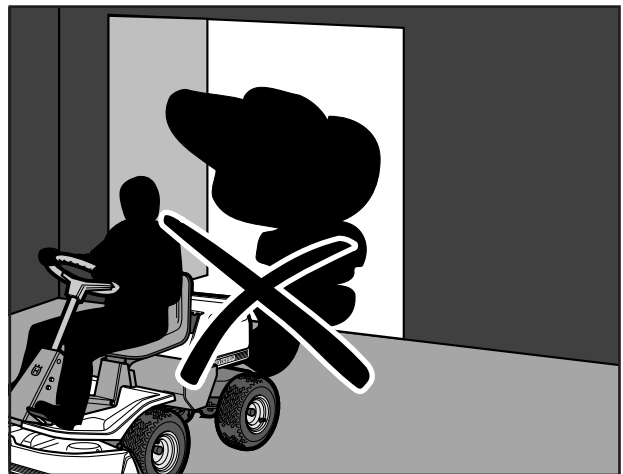
  e) Nunca guarde o cortador de relva ou o reservatório de combustível em recintos onde há chamas, tais como a casa das caldeiras, ou equipamento eléctrico que produza faíscas.
- Verifique o nível do combustível cada vez que utiliza o veículo. Deixe um espaço do livre, destinado à dilatação do combustível. Caso contrário, a dilatação provocada pelo calor do motor ou do sol, fará com que o combustível transborde do depósito.

Mantenha as crianças afastadas da zona de trabalho.

Nunca permita que crianças conduzam a máquina.

Nunca encha o depósito de combustível em recintos cobertos.

- Evite encher demasiadamente o depósito. Em caso de derrame de combustível, limpe e espere que este evapore antes de ligar o motor.

  Mude de roupa se estas estiverem molhadas com combustível.

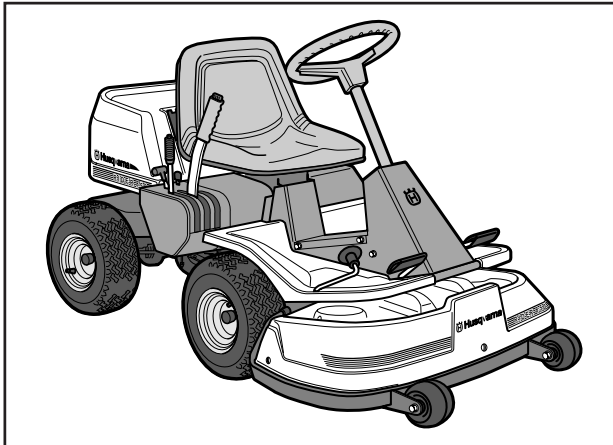
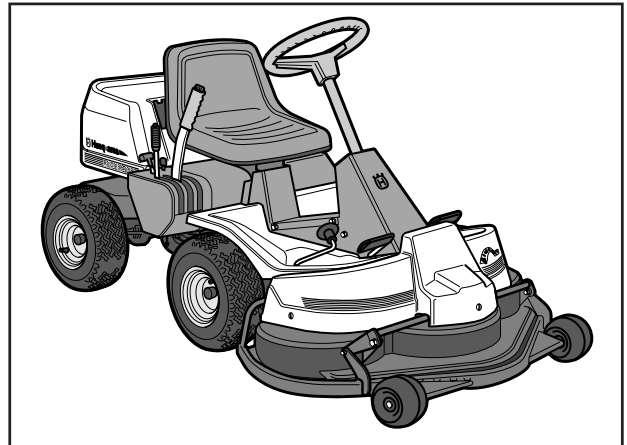
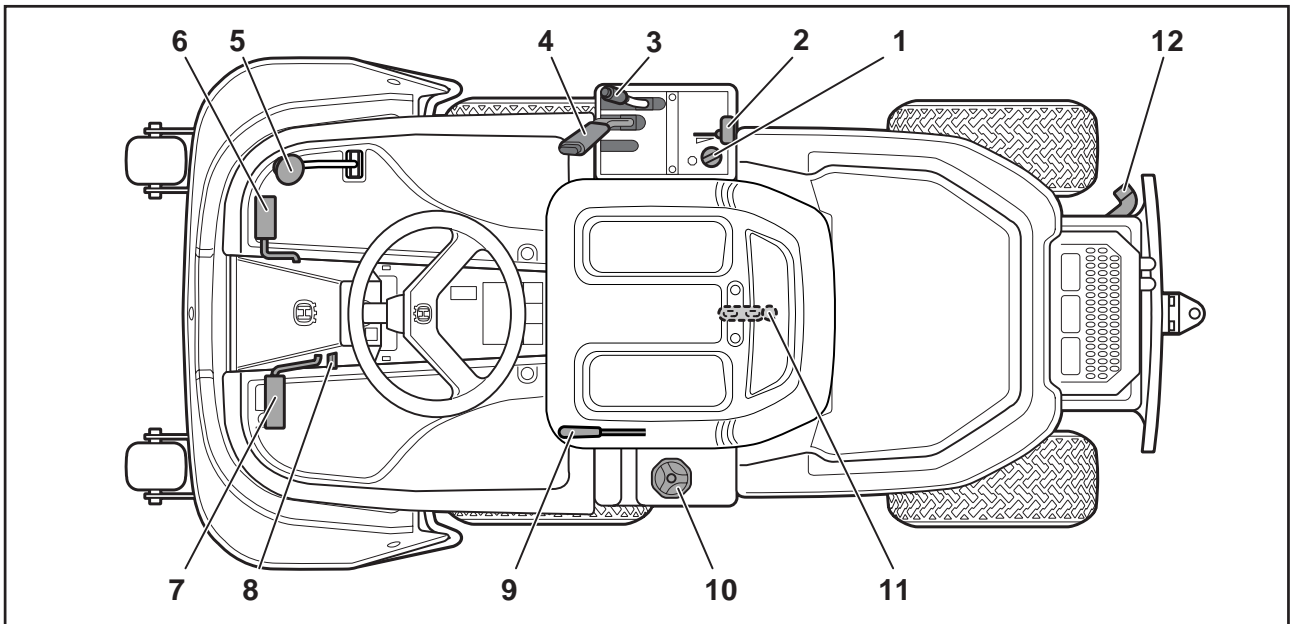
- Tenha muito cuidado ao manusear a solução ácida do electrólito da bateria. O contacto do ácido com a epiderme pode provocar lesões graves. Se a pele for atingida, lave-a imediatamente com água corrente. Observe que o contacto do ácido sulfúrico da bateria com os olhos pode provocar a cegueira. Consulte imediatamente um médico.
- A manutenção da bateria requer atenções especiais. Na bateria formam-se gases explosivos. Por isso, não deve fumar ou encontrar-se perto de chamas nuas ou faíscas quando está a fazer a manutenção da bateria. Caso contrário a bateria pode explodir e provocar ferimentos muito graves.
- Nunca conduza o cortador de relva em recintos cobertos. Os gases de escape contêm monóxido de carbono, um gás inodoro e altamente tóxico.
- Certifique-se que os parafusos e porcas, especialmente os parafusos de fixação do dispositivo das lâminas de corte, estão bem apertados e que o equipamento está em bom estado.
- Nunca faça alterações nos dispositivos de segurança. Controle regularmente o seu bom funcionamento. A máquina não pode ser conduzida com dispositivos de segurança defeituosos ou por instalar.
- Não altere o regulador e não acelere violentamente o motor.
- Para reduzir os riscos de incêndio, limpe e mantenha o aparelho isento de relva, folhas ou outros refugos que facilmente ficam agarrados à máquina. Deixe o cortador arrefecer antes de o estacionar.
- Pare e inspeccione o equipamento se embater com algum objecto. Se possível, faça as devidas reparações antes de arrancar de novo.
- Nunca faça ajustes com o motor ligado.
- Os componentes da unidade de recolha da relva cortada podem ficar desgastados, provocando a exposição dos seus componentes moveis ou a projecção de objectos. Inspeccione os componentes regularmente e, quando necessário, substitue-os com peças sobressalentes recomendadas pelo construtor.
- A máquina foi sujeita aos testes de verificação de segurança e qualidade; está aprovada para ser conduzida somente com o equipamento fornecido, ou aprovado, pelo fabricante.
- As lâminas são muito afiadas e podem provocar ferimentos. Envolva as lâminas ou use luvas de protecção apropriadas quando trabalha com elas.
- Controle regularmente os travões e o seu efeito de travagem. Em caso de necessidade, faça os devidos ajustes e manutenção.

Nunca fume cerca da bateria ou do combustível.

Nunca conduza o cortador de relva em recintos cobertos

Lave regularmente a máquina retirando a relva, folhas e outros refugos.

Apresentação

Este manual descreve o cortador de relva nas sua variantes Rider 850 e Rider 970.

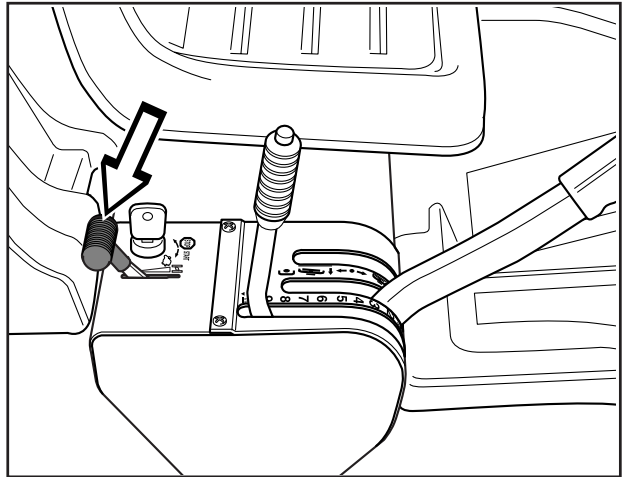
Os dois modelos estão equipados com motores Briggs & Stratton de respectivamente 12,5 e 15,5 cavalos.

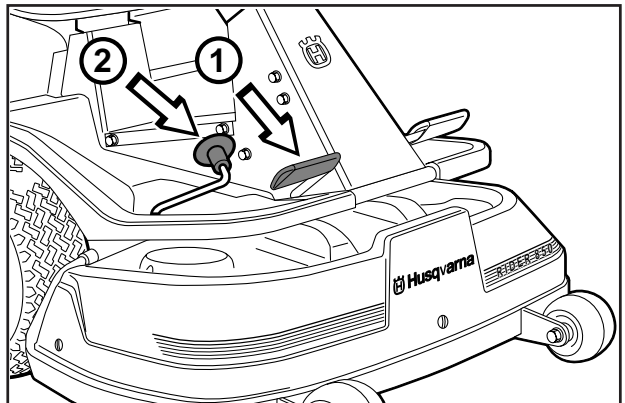
A transmissão de potência opera-se através duma caixa de velocidades hidrostática que possibilita variações de velocidade directas com os pedais. A máquina possui um pedal para a condução em marcha para a frente e outro para a condução no modo de marcha atrás.

A unidade de corte do modelo Rider 850 está dotada de um dispositivo de expulsão de relva que ejecta a relva cortada para trás da unidade. A largura de corte é de 850 mm.

O modelo Rider 970 está disponível com três unidades de corte diferentes: unidades com dispositivo de ejecção traseira ou lateral e com uma largura de corte de 965 mm e unidade de pulverização da relva cortada, denominada “bioclip“, com uma largura de corte de 1030 mm.

Localização dos comandos

1. Interruptor de ignição
2. Comando do acelerador/estrangulador
3. Regulação do nível de corte
4. Alavanca de elevação, unidade de corte
5. Comando da velocidade na condução em marcha atrás
6. Comando da velocidade na condução para a frente
7. Pedal do travão
8. Botão de bloqueio do travão de estacionamento
9. Alavanca de ajuste do banco do condutor
10. Tampão do depósito de combustível
11. Trinco da carcaça do motor (debaixo do banco)
12. Alavanca de desengate da tracção

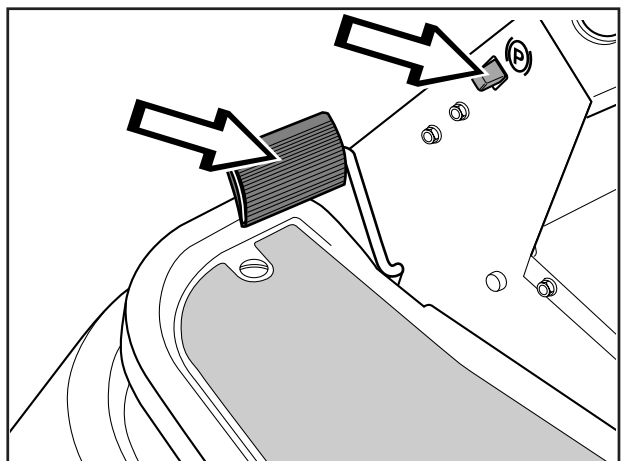
Comando do acelerador e do estrangulador

Com o comando de acelerador regula-se o número de rotações do motor e consequentemente também a velocidade de rotação das lâminas.

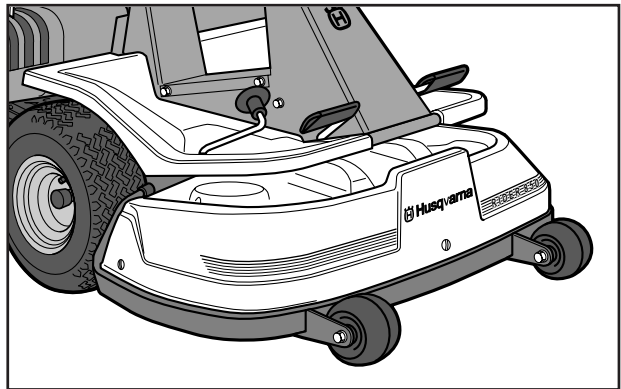
O comando serve também para activar o estrangulador. Ao activar esta função, injecta-se no motor uma mistura mais rica de combustível/ar, o que facilita o arranque em frio.

Comando da velocidade

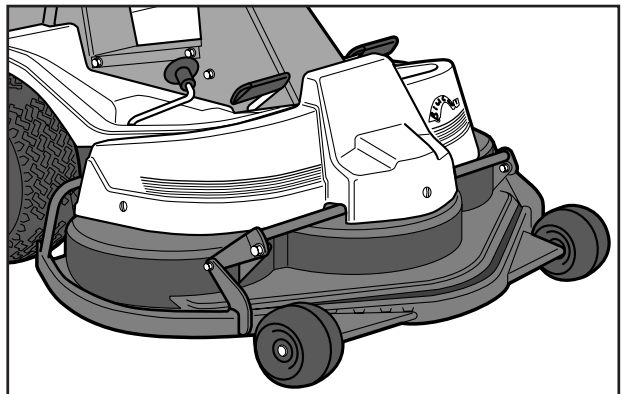
A velocidade da máquina regula-se directamente com dois pedais. Na marcha para a frente usa-se o pedal (1), enquanto que no sentido de marcha atrás utiliza-se o pedal (2).

Travão de estacionamento

Para aplicar o travão de estacionamento proceda da seguinte maneira:

1. Aplique a fundo o pedal do travão.
2. Carregue no botão de bloqueio situado na haste do volante.
3. Alivie o pedal do travão mantendo o botão de bloqueio premido.

O trinco do travão de estacionamento é desactivado automaticamente quando se carrega a fundo o pedal do travão.

Unidade de corte

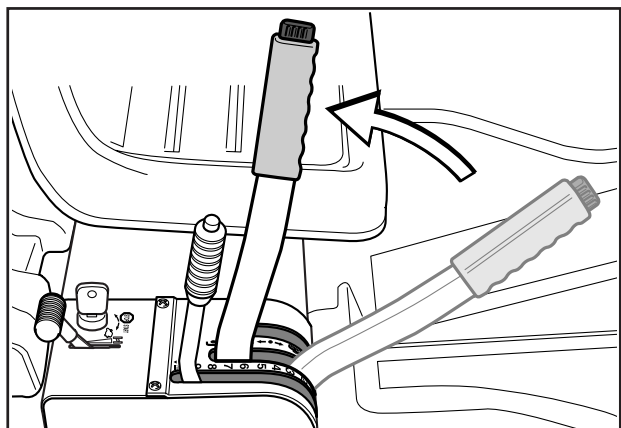
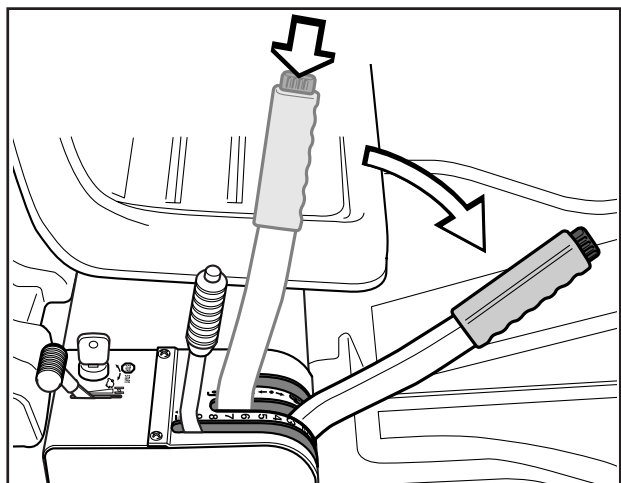
O modelo Rider 850 HST está dotado de uma unidade de corte com ejecção traseira da relva cortada, quer dizer, a relva cortada é expulsa para trás da unidade de corte.

O modelo Rider 970 HST está equipado de fábrica com uma unidade “bioclip“ de pulverização da relva. Esta unidade corta a relva de forma muito fina antes de a devolver ao relvado como fertilizante. Este modelo está também disponível com uma unidade de corte com ejecção traseira ou lateral da relva cortada.

A imagem ilustra um Rider 970 com a unidade de pulverização bioclip.

Alavanca de elevação da unidade de corte

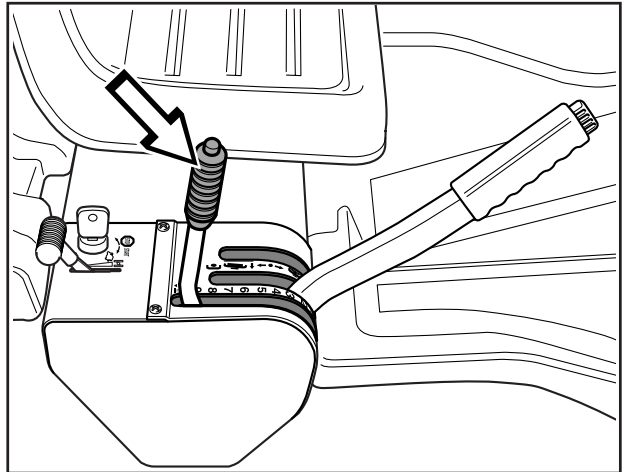
A alavanca de elevação usa-se para colocar a unidade de corte na posição de transporte ou de corte.

Quando se puxa a alavanca para trás, a unidade eleva-se e a rotação das lâminas pára (posição de transporte).

Premindo o botão de bloqueio e empurrando a alavanca para a frente, provoca o abaixamento da unidade iniciando-se ao mesmo tempo a rotação das lâminas (posição de corte).

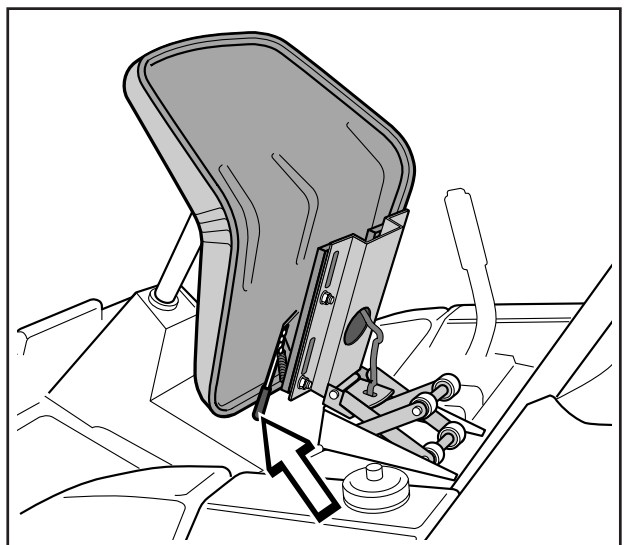
A alavanca pode ainda ser utilizada para regular temporariamente o nível de corte da unidade, por exemplo, quando o condutor se depara com uma pequena elevação do relvado.

Elevação da unidade de corte (posição de transporte)

Abaixamento da unidade de corte (posição de corte)

Alavanca de regulação do nível de corte

Com esta alavanca, o nível de corte pode ser regulado para 9 posições distintas (40–90 mm, 45–80 mm unidade Bioclip).

Banco do condutor, Rider 850 HST

O banco do condutor possui uma fixação articulada na parte dianteira que permite a sua inclinação para a frente.

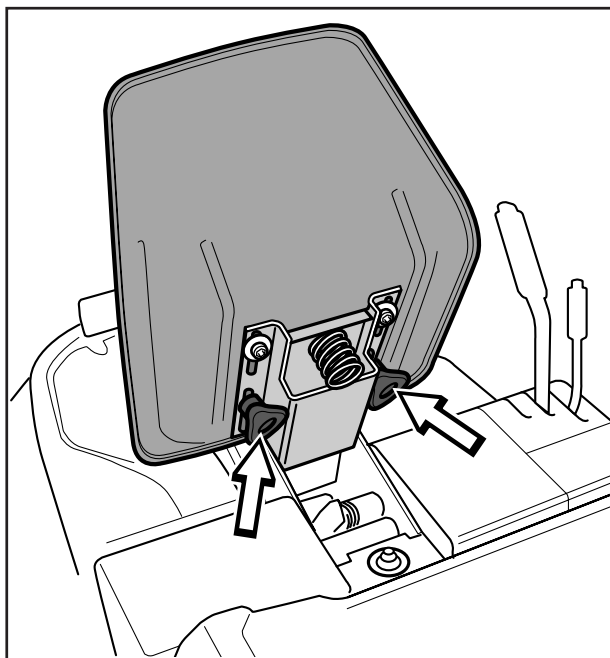
O banco pode ainda ser ajustado longitudinalmente.

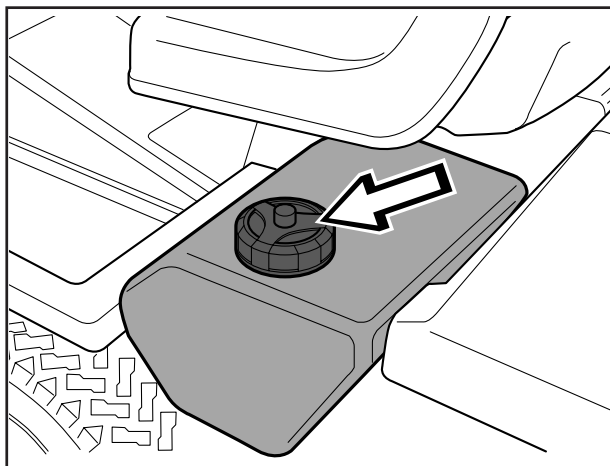
Mova para a esquerda a pequena alavanca que se encontra na parte inferior do assento do banco e ajuste em seguida deslizando-o para a frente ou para trás até alcançar a posição desejada.

Banco do condutor, Rider 970 HST

O banco possui uma fixação articulada na parte dianteira que permite a sua inclinação para a frente.

O banco pode ainda ser ajustado longitudinalmente.

Desaperte os parafusos situados na parte inferior do banco e ajuste em seguida deslizando-o para a frente ou para trás até alcançar a posição desejada.

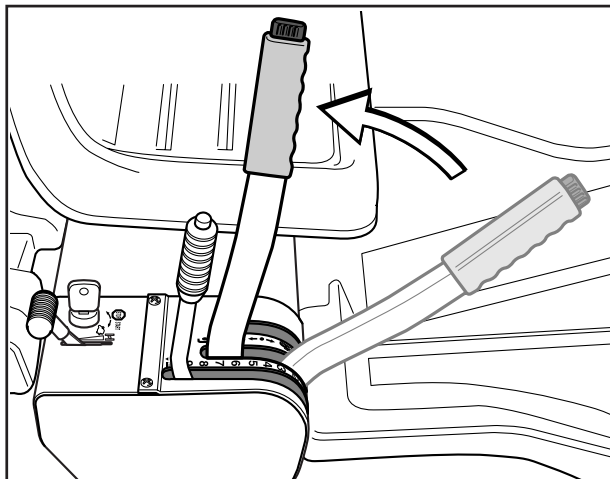
Tranque a posição apertando os parafusos.

Abastecimento de combustível
Use gasolina de 92 octanas (no mínimo), com ou sem chumbo (sem mistura de óleo).

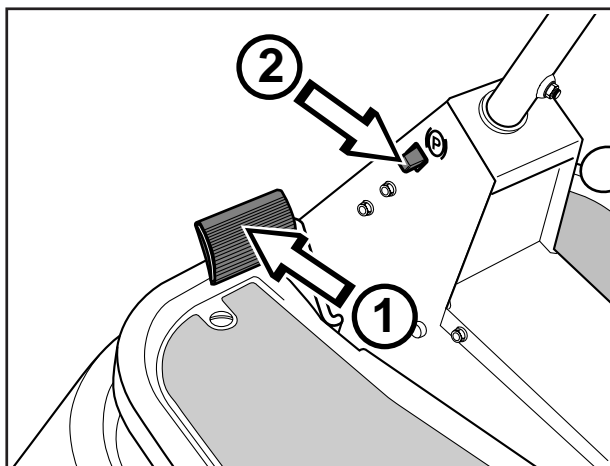
PERIGO!
A gasolina é altamente inflamável. Tome as precauções devidas e faça o abastecimento ao ar livre (veja as instruções de segurança).

Antes do arranque do motor

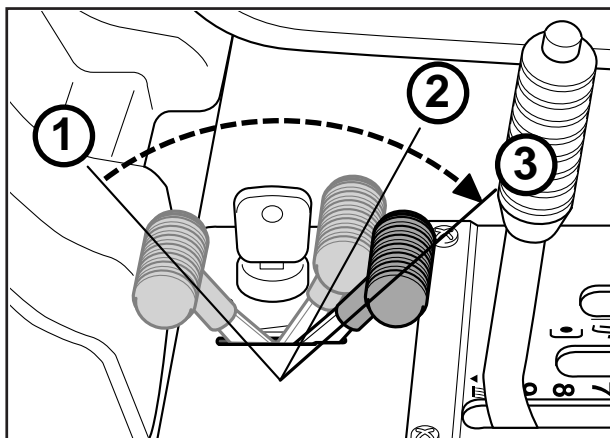
- Leia as instruções de segurança e a informação sobre o posicionamento e a função dos comandos antes de pôr a máquina a funcionar (consulte as páginas 3–11).
- Faça a manutenção diária antes do arranque (consulte a tabela de serviço de manutenção na página 17).

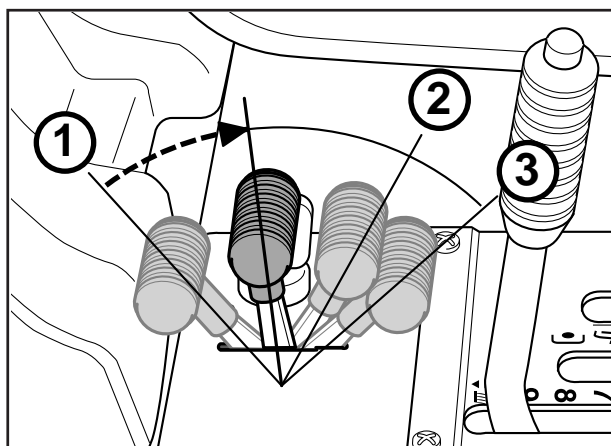
  Ajuste o banco na posição desejada.

Ligação do motor

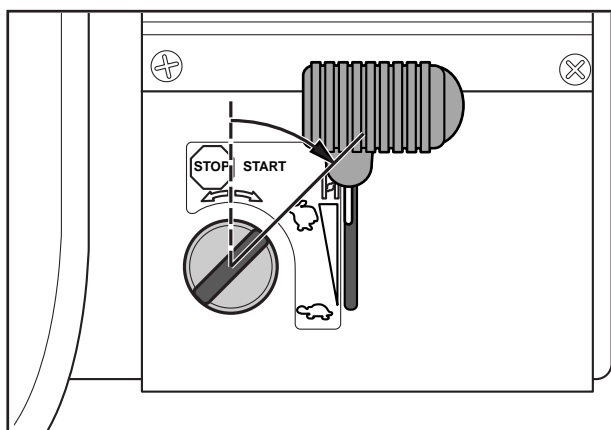
1. Eleve a unidade de corte puxando a respectiva alavanca para trás para a posição de bloqueio (posição de transporte).

2. Aplique o travão de estacionamento da seguinte maneira:
   - Carregue a fundo o pedal do travão (1).
   - Prima o botão de bloqueio na haste do volante (2).
   - Liberte o pedal do travão mantendo premido o botão.

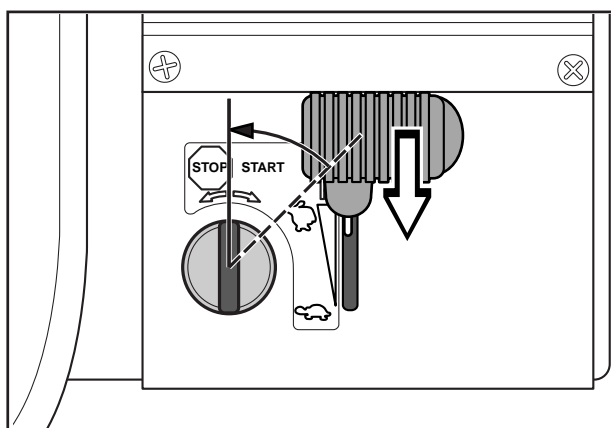
O trinco do travão de estacionamento é desactivado automaticamente quando se carrega a fundo o pedal do travão.

Com o motor frio:

3. Empurre o comando de acelerador para a posição 3 (posição do estrangulador). Nesta posição o motor recebe uma mistura mais rica de combustível/ar, o que facilita o arranque do motor.

Com o motor aquecido

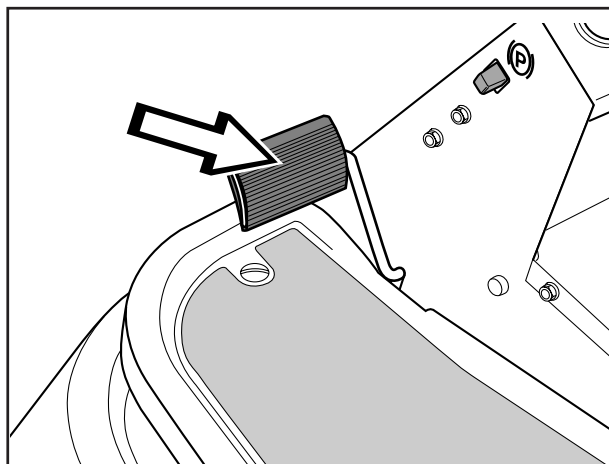
4. Coloque o comando do acelerador numa posição intermédia entre as posições 1 e 2.

5. Gire a chave de ignição para a posição de arranque.

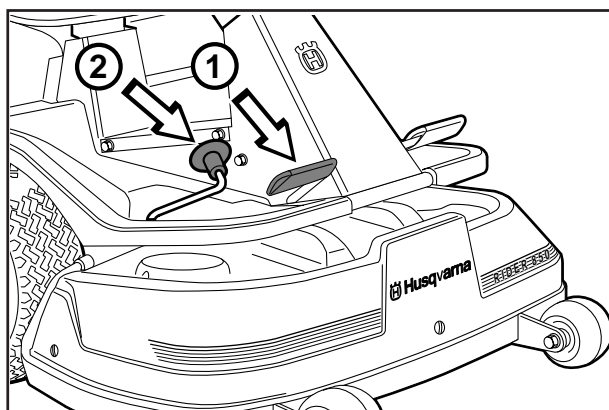
IMPORTANTE!

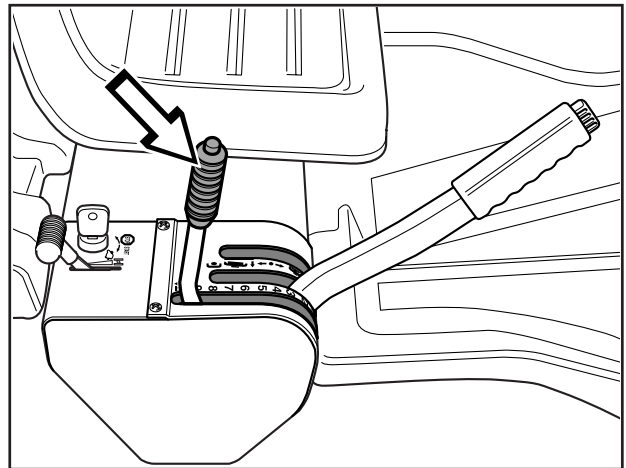
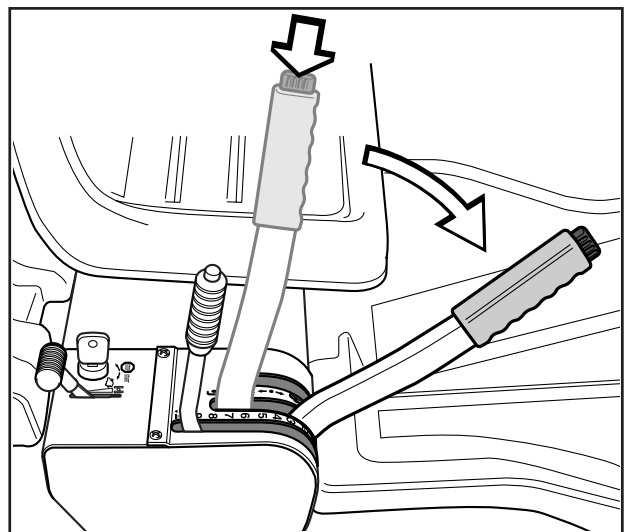
Não accione o motor de arranque em sequências superiores a 5 segundos. Se o motor não pegar, espere cerca de 10 segundos antes de nova tentativa de accionamento.

6. Quando o motor pegar, liberte a chave de ignição para a posição de ponto morto.

   Regule o comando do acelerador para a velocidade do motor desejada. No modo de corte de relva equivale a 3/4 da aceleração máxima.

PERIGO!
Nunca conduza em recintos cobertos ou em espaços mal ventilados. Os gases de escape contêm monóxido de carbono tóxico.

Condução do cortador de relva

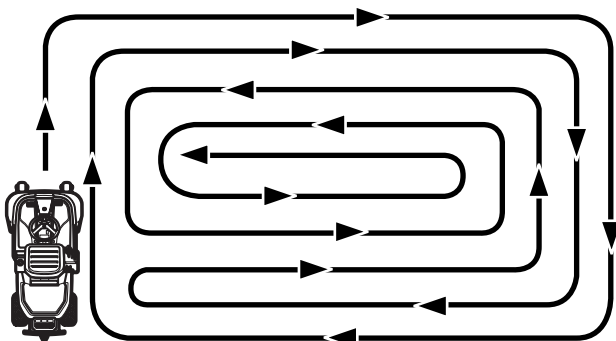
1. Liberte o travão de estacionamento carregando a fundo o pedal do travão.

2. Carregue lentamente um dos pedais até alcançar a velocidade desejada.

   Na condução para a frente use o pedal (1); no modo de marcha atrás use o pedal (2).

3. Seleccione o nível de corte desejado (1–9) com a respectiva alavanca.

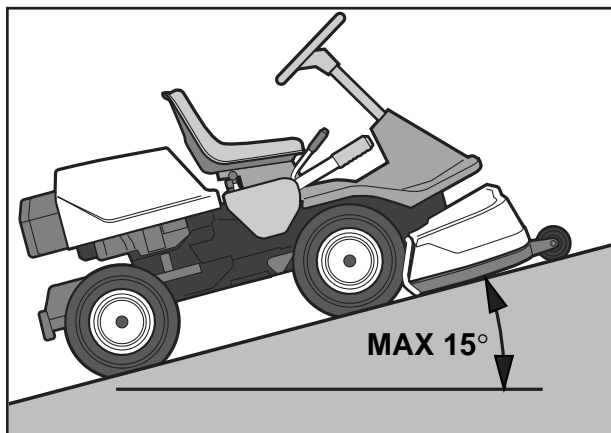
   Para se obter um nível de corte uniforme, é importante que a pressão dos pneus dianteiros seja igual (60 kPa).

4. Prima o botão de bloqueio da alavanca de elevação e baixe a unidade de corte.

IMPORTANTE!

O tempo de vida útil das correias motrizes prolonga-se substancialmente se o motor estiver a trabalhar a uma baixa velocidade quando se engrenam as lâminas. Portanto, antes de acelerar baixe a unidade de corte para a sua posição de operação .

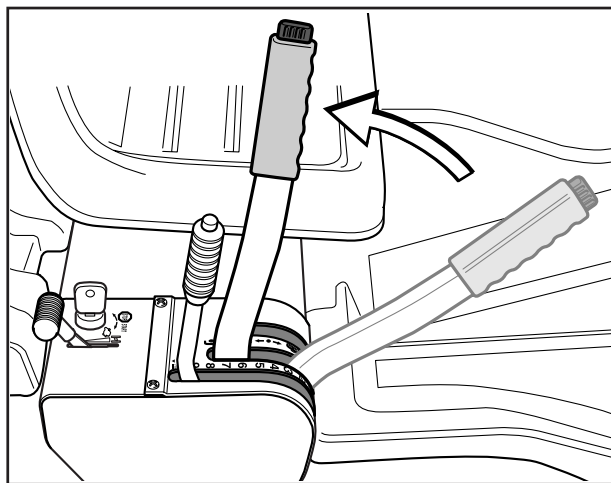
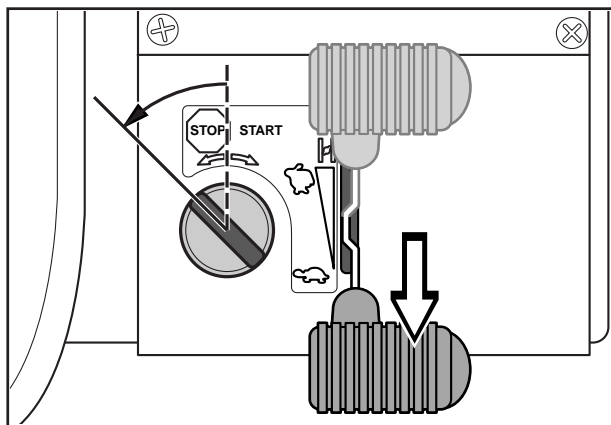
Sugestões

- Localize e sinalize pedras e outros objectos fixos para evitar colisões.
- Seleccione inicialmente um nível de corte alto. Baixe sucessivamente até obter o resultado desejado.
- O melhor resultado é obtido com o motor trabalhar a um número de rotações elevado (as lâminas giram com mais velocidade) e a máquina a uma velocidade baixa (o cortador de relva desloca-se lentamente). Se a relva não está demasiadamente grande e compacta, pode-se aumentar a velocidade de condução ou então, baixar as rotações do motor, sem deterioração notável da qualidade do corte.
- O melhor resultado obtém-se quando o relvado é cortado frequentemente. O corte é neste caso mais uniforme e a relva cortada fica regularmente espalhada pelo relvado. O tempo total de trabalho despendido não é maior, uma vez que se pode escolher uma velocidade de condução mais rápida sem deterioração do resultado final.
- Evite cortar quando o relvado está molhado. A qualidade do corte é inferior devido às rodas da máquina se enterrarem no terreno mole.
- Após cada sessão de trabalho, limpe por baixo da unidade de corte com jactos de água.

Exemplo dum padrão de corte

PERIGO!
Afaste do relvado pedras e outros objectos que possam ser projectados pelo movimento rotativo das lâminas.

PERIGO!
Nunca conduza o cortador de relva em terrenos com uma inclinação superior a 15°. O corte em terrenos desnivelados deve ser feito nos sentidos ascendente e decendente, nunca transversalmente. Evite mudanças bruscas de direcção.

Paragem do motor

Se o motor esteve sujeito a um trabalho intensivo, é aconselhável mantê-lo ao ralenti durante 1 minuto antes de o desligar, isto para que adquira a temperatura de trabalho normal.

1. Levante a unidade de corte puxando a alavanca para trás até à posição limite.

2. Puxe o comando do acelerador para trás e gire em seguida a chave de ignição para a posição “STOP“.

Comando de desengate do motor

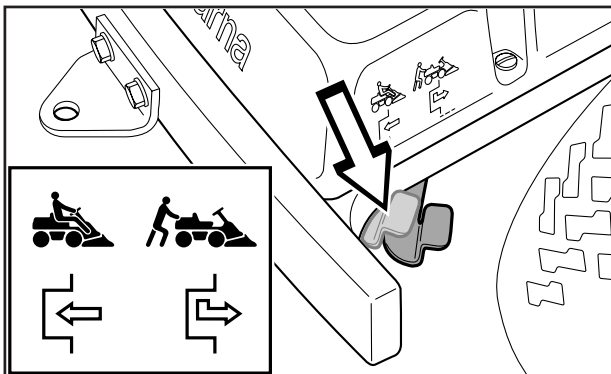
Para deslocar o cortador de relva com o motor desligado, carregue o comando de desengrenamento do motor para baixo e para a frente.

SERVIÇO DE MANUTENÇÃO

Tabela do serviço de manutenção

A lista seguinte descreve os serviços de manutenção do cortador de relva. Consulte uma oficina de serviço autorizada se deseja informações sobre questões que não estão descritas neste manual.

Serviço de manutenção	Pág.	Manutenção diária antes do arranque	Intervalos de manutenção em horas		
			25	50	100
Controlo do nível do óleo do motor	19	●			
Controlo da admissão do ar de refrigeração do motor	19	●			
Controlo do filtro de ar da bomba de combustível	19	●			
Controlo dos cabos da direcção	20	●			
Controlo dos travões	20	●			
Controlo da bateria	21	●			
Controlo do sistema de segurança	21	●			
Controlo de parafusos e porcas	–	❍			
Controlo de eventuais fugas de combustível ou óleo	–	❍			
Limpeza do filtro primário do filtro de ar (espuma de plástico) [2]	22		●		
Controlo da unidade de corte	23		●		
Controlo da pressão dos pneus (60 kPa)	26		●		
Mudança do óleo do motor [1]	27		●		
Controlo das correias em V	–		❍		
Controlo das flanges de refrigeração do hidróstato	–		❍		
Controlo do nível do óleo da transmissão	21			●	
Ajuste dos travões	21			●	
Lubrificação de uniões e eixos [3]	27			●	
Controlo e ajuste do cabo do acelerador	28			●	
Limpeza das flanges de refrigeração do motor e do hidróstato [2,4]	–			❍	
Substituição dos filtros principal e de papel do filtro de ar	22				●
Substituição do filtro de combustível	28				●
Substituição da vela de ignição	–				❍

[1] Primeira substituição após 5 horas de operação. [2] Em áreas de trabalho poeirentas, a substituição deve ser feita frequentemente.
[3] A máquina deve ser lubrificada duas vezes por semana caso seja utilizada diariamente.
[4] Serviço a ser executado por uma oficina de serviço autorizada.

● = Descrição nas páginas deste manual.
❍ = Não está descrito neste manual

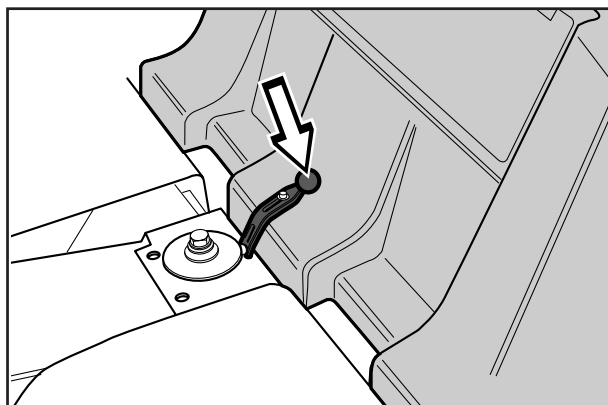
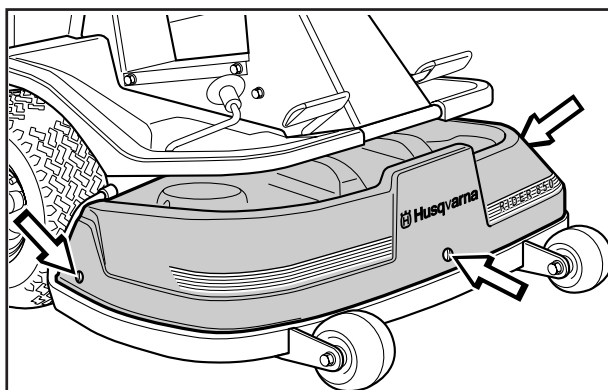
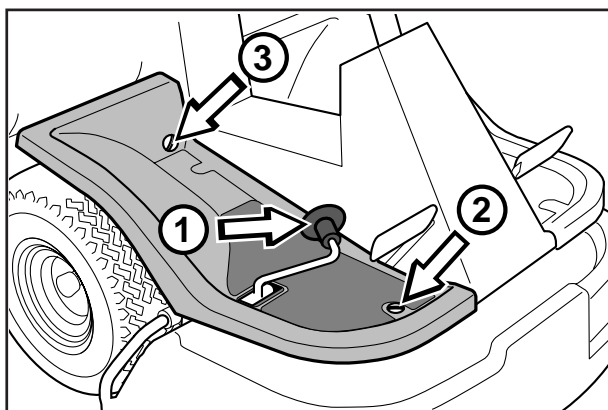
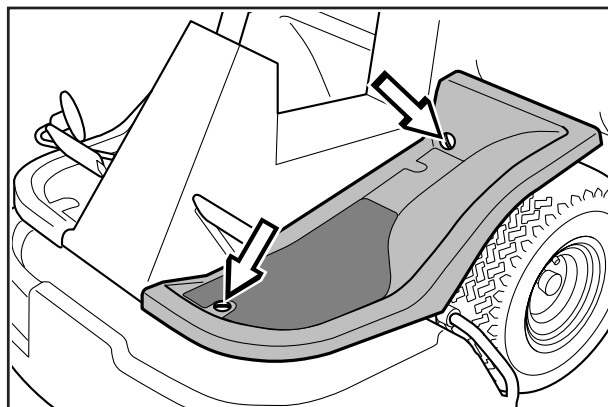
PERIGO!

O serviço de manutenção do motor ou da unidade de corte só pode ser executado sob as seguintes condições:

- **Motor desligado.**
- **Chave de ignição retirada.**
- **Cabo da ignição desconectado da vela de ignição**
- **Travão de estacionamento aplicado.**
- **Unidade de corte desengatada.**

Desmontagem das coberturas do cortador de relva

Carcaça do motor
Levante a carcaça para ter acesso ao motor.

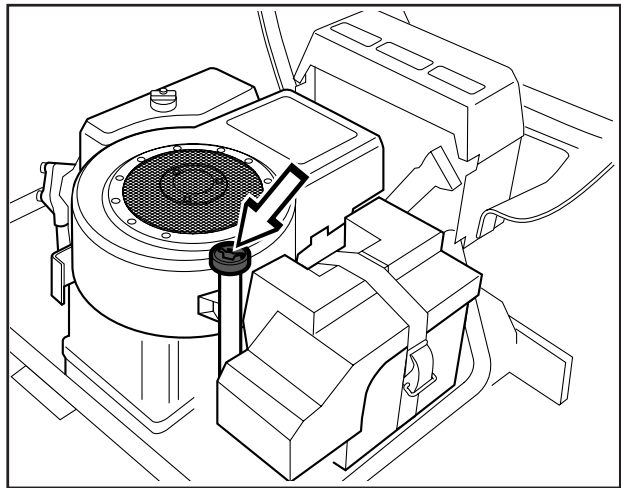
Incline o banco do condutor para a frente. Solte as tiras de borracha situadas debaixo do banco e levante a cobertura para trás.

Carcaça dianteira
Desaperte os três parafusos da carcaça dianteira. Levante e retire a carcaça.

Carcaça lateral direita
Desmonte a placa do pedal (1). Desaperte os parafusos (2 e 3). Levante e retire a carcaça.

Carcaça lateral esquerda
Desaperte os dois parafusos da cobertura lateral. Levante e retire a carcaça.

Controlo do nível do óleo do motor

Verifique o nível do óleo do motor quando a máquina se encontra num plano horizontal.

Desmonte a carcaça do motor conforme a descrição da página 18.

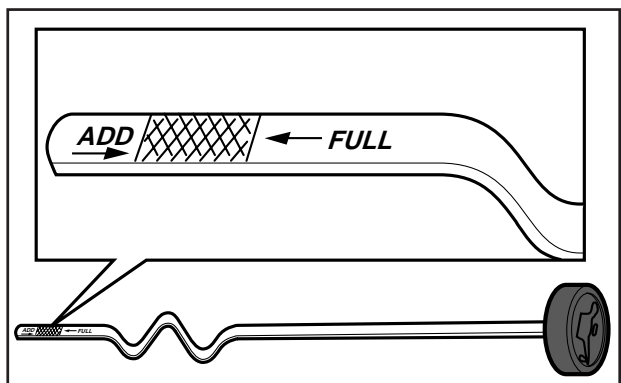
Retire a vareta de verificação do nível do óleo. Limpe a vareta e instale-a novamente.

A vareta deve estar completamente introduzida no respectivo orifício.

Retire em seguida a vareta e faça a leitura do nível do óleo.

O nível do óleo deve estar entre as marcas “ADD“ e “FULL“ da vareta. Se o nível está próximo da marcação “ADD“, encha com óleo até atingir a marcação “FULL“.

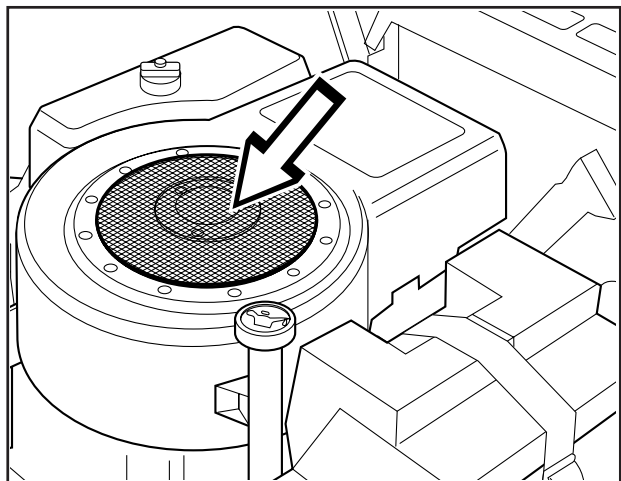
O enchimento de óleo faz-se através do orifício de instalação da vareta.

Use óleo de motor SAE 30 ou SAE 10W/30, classe CD-SF.

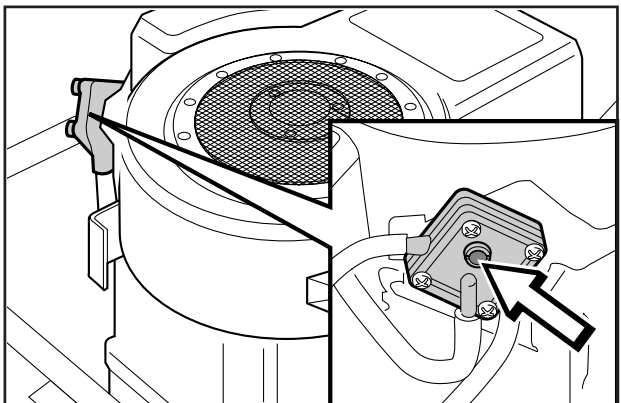
A capacidade de óleo do motor é de 1,2 litros.

Controlo da admissão do ar de refrigeração do motor

Desmonte a carcaça do motor segundo a descrição da página 18.

Verifique se a admissão do ar de refrigeração está livre de folhas, relva e outras sujidades.

Se a admissão estiver obstruída, a refrigeração do motor será deficiente podendo causar danos no motor.

Controlo do filtro de ar da bomba de combustível

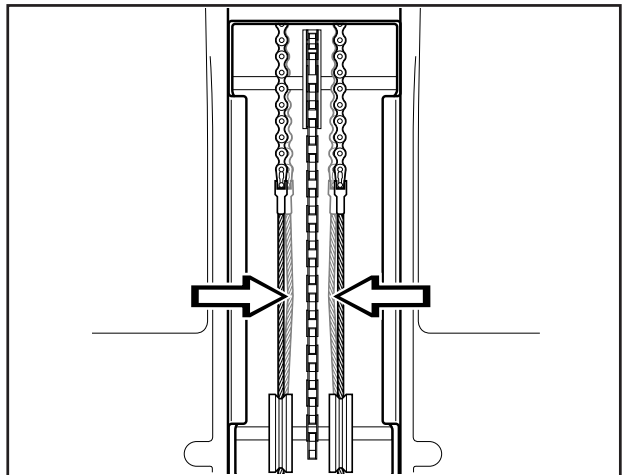
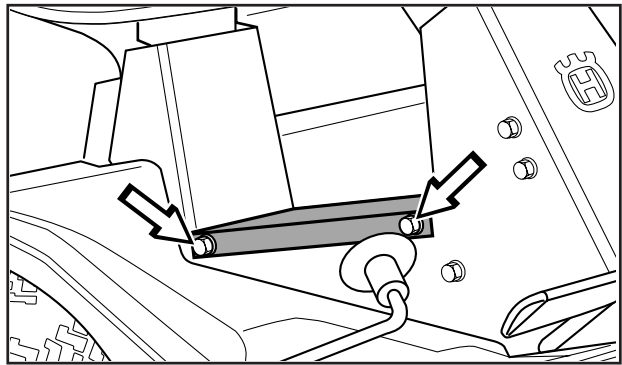
Verifique regularmente que o filtro de ar da bomba de combustível não contém sujidades.

Em caso de necessidade, o filtro pode ser limpo com um pincel.

Controlo e ajuste dos cabos da direcção

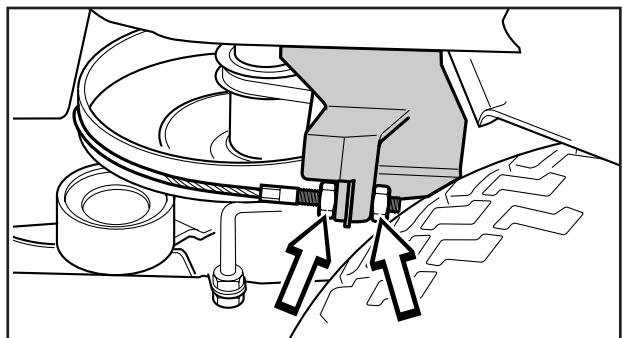
A direcção é comandada por meio de cabos.

Após um certo tempo de rodagem, os cabos podem ficar esticados, o que implica que a regulação da direcção pode alterar-se.

O controlo e o ajuste da direcção faz-se da seguinte maneira:

1. Desmonte a placa da estrutura desapertando os parafusos (dois de cada lado).
2. Verifique a tensão dos cabos da direcção apertando-os como indica a figura à direita. Deve ser possível apertar os cabos de forma a que a distância entre eles seja reduzida a metade sem aplicar muita força.

3. Caso seja necessário, os cabos podem ser esticados apertando as porcas de ajuste (uma de cada lado da coroa da direcção).

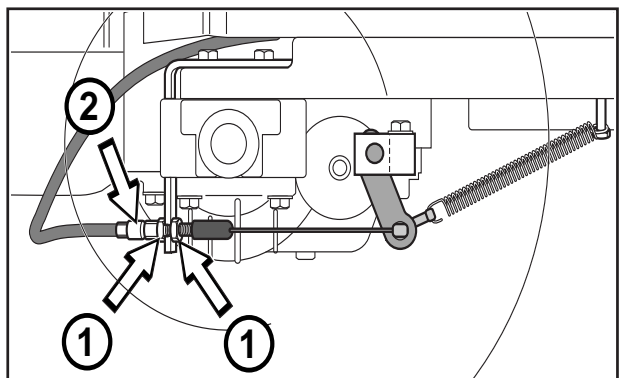
   Não estique os cabos excessivamente; aperte-os somente contra a coroa da direcção.

   Depois do ajuste, verifique a tensão dos cabos conforme as indicações da alínea 2.

Controlo e ajuste dos travões

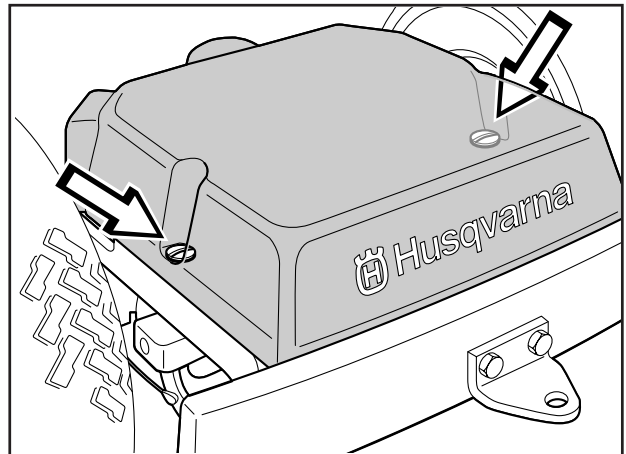
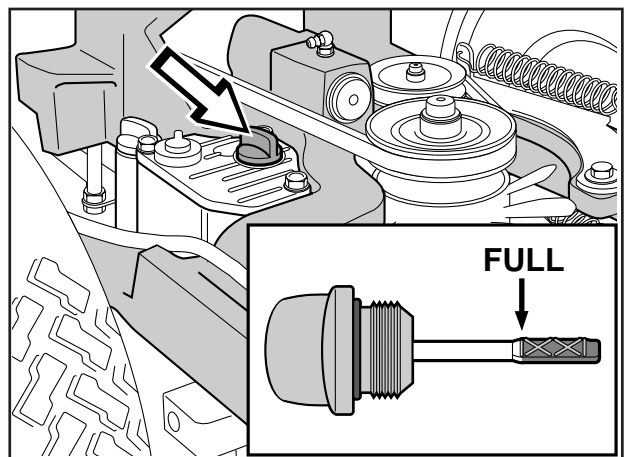
Para verificar se os travões estão correctamente ajustados, coloque a máquina num terreno ligeiramente inclinado e aplique os travões.

Se o cortador de relva não se mantém imobilizado, isto significa que os travões têm de ser ajustados.

Os travões ajustam-se da seguinte maneira:

1. Desaperte as contraporcas (1)
2. Estique o cabo com o parafuso de ajuste (2) até eliminar as folgas no cabo.
3. Aperte as contraporcas (1).
4. Após o ajuste, verifique novamente os travões.

ATENÇÃO!
Travões mal afinados podem diminuir o efeito de travagem dos travões.

Controlo do nível do óleo da transmissão

1. Retire a carcaça da transmissão para verificar o nível do óleo da transmissão. Desaperte os dois parafusos (um de cada lado) e retire a carcaça.

2. Desaperte a tampa do reservatório e verifique se o nível de óleo está entre as marcas da vareta. Se for necessário, encha o depósito com óleo de motor SAE 10W/30, classe CD-SF. O enchimento faz-se através do orifício de instalação da vareta de óleo.

Controlo do nível do electrólito da bateria

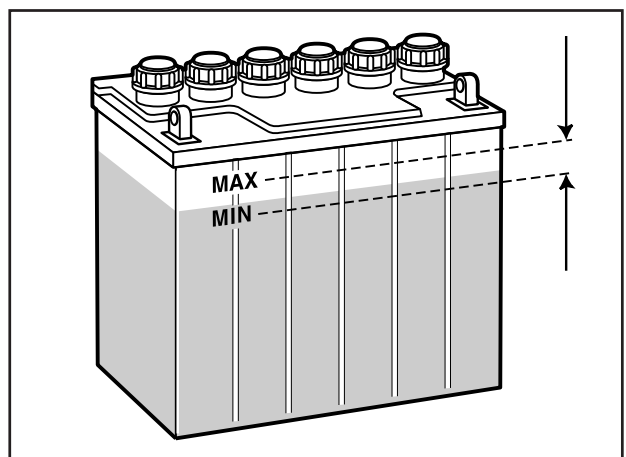
Verifique se o nível do electrólito está entre as marcas indicadas. Use *unicamente* água destilada para encher as células da bateria.

PERIGO!
Medidas a tomar em caso de contacto com o electrólito da bateria

Externo: Lave com água corrente abundante.

Interno: Beba grandes quantidades de água ou leite. Consulte imediatamente os serviços hospitalares.

Olhos: Lave com água corrente abundante. Consulte imediatamente os serviços hospitalares.

A bateria liberta gáses explosivos. É expressamente interdito fumar ou provocar a deflagração de faíscas ou chamas próximo da bateria.

Controlo do sistema de segurança

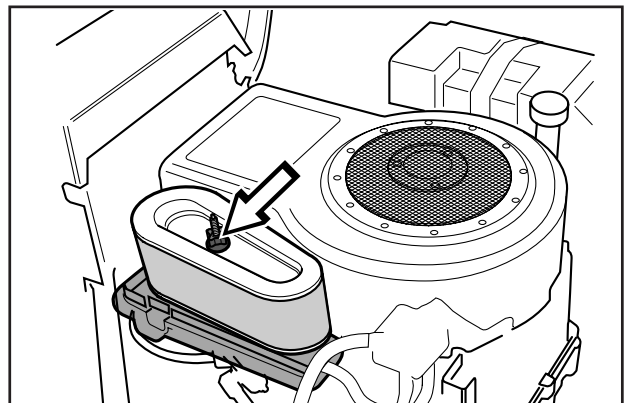
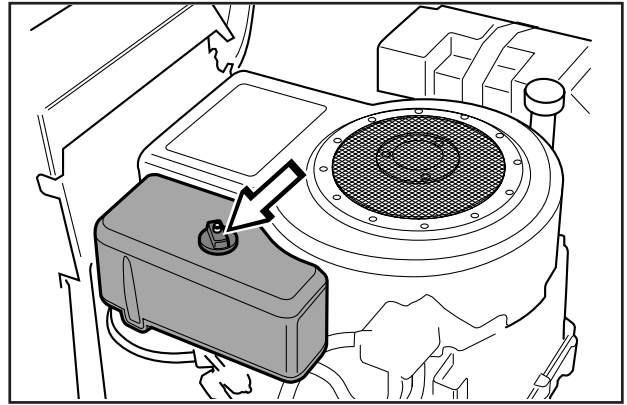
O cortador de relva está dotado de um sistema de segurança que impede o arranque ou a condução da máquina sem que o lugar do condutor esteja ocupado.
Certifique-se diariamente do funcionamento perfeito do sistema de segurança.

Substituição do filtro de ar

Se o efeito do motor é fraco ou se o motor funciona irregularmente, a causa pode ser entupimento do filtro de ar.

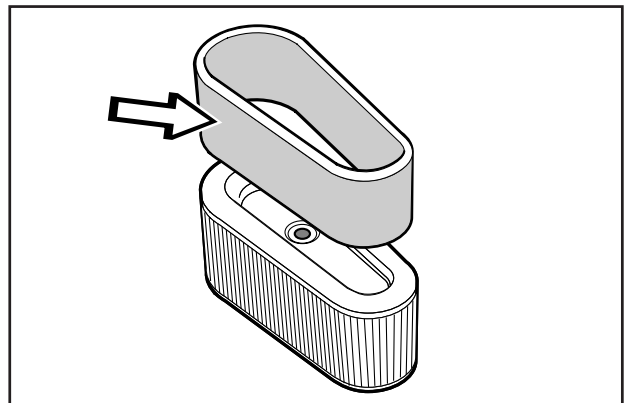
Portanto, é importante substituir o filtro a intervalos regulares (veja os intervalos de manutenção na tabela de serviços na página 17).

Proceda da seguinte maneira para substituir o filtro:

1. Desmonte a carcaça do motor conforme a descrição na página 18.
2. Desaperte a porca borboleta e retire a cobertura da caixa do filtro.
3. Retire a porca borboleta do filtro de ar. Tire o filtro de papel juntamente com o filtro primário.

4. Retire o filtro primário de espuma de plástico e lave-o convenientemente com uma solução pouco concentrada de detergente.

   Esprema e seque o filtro com um pano limpo.

   Impregne em seguida o filtro com óleo de motor novo. Envolva o filtro num pano absorvente e esprema-o para expulsar o excesso de óleo.

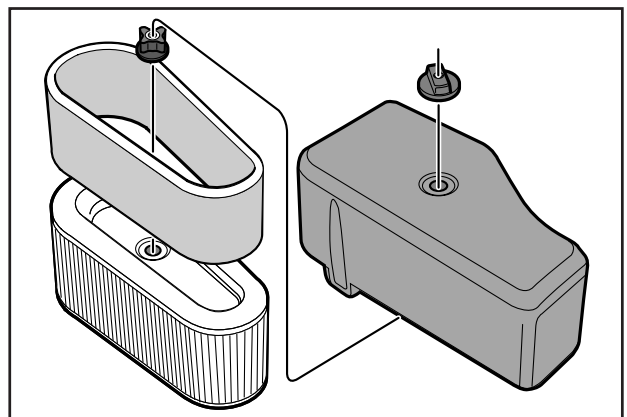
   Substitua o filtro de papel caso este muito sujo.

IMPORTANTE!

Não use ar comprimido para limpar o filtro de papel.

5. Instale o filtro de ar da seguinte maneira:

   Enfie o filtro primário sobre o filtro de papel.

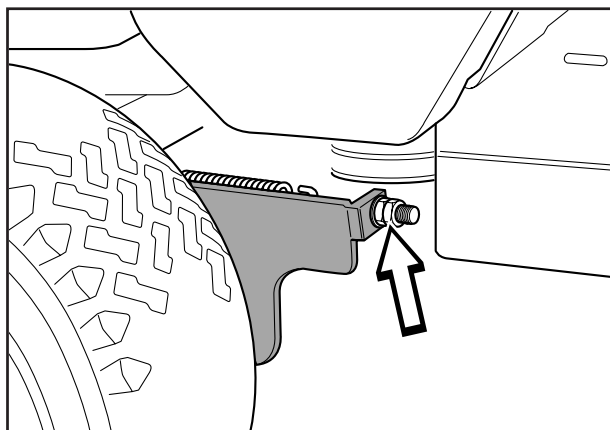
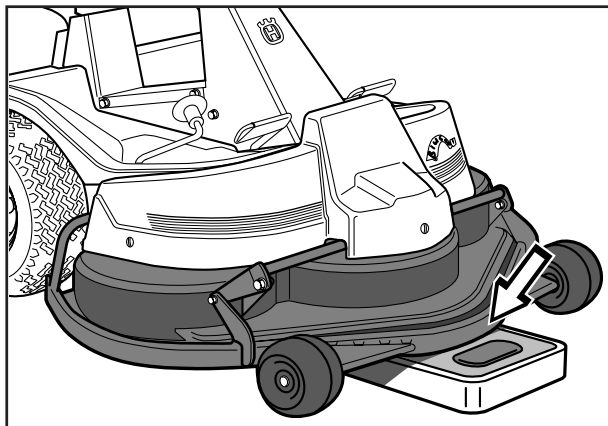
   Monte o filtro de papel com o filtro primário na caixa do filtro de ar e aperte a porca borboleta.

   Reponha a cobertura sobre a caixa do filtro de ar e aperte a porca.

Controlo e ajuste da pressão da unidade de corte sobre o terreno – Rider 970

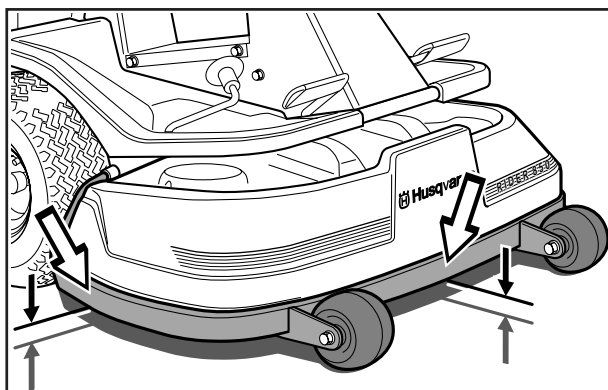
Para se obter um resultado optimal, a unidade de corte deve acompanhar a superfície do relvado sem exercer uma pressão excessiva sobre a mesma.

O ajuste da pressão da unidade de corte é feito por meio de parafusos instalados em cada um dos lados da máquina. Efectua-se da seguinte maneira:

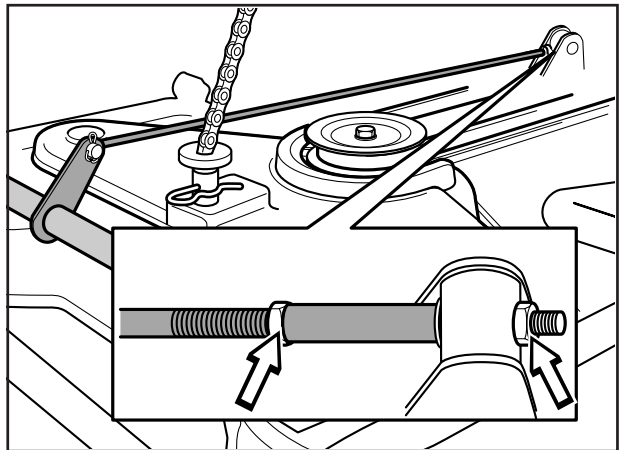
1. Coloque uma balança, do tipo utilizado em casas de banho, sob a extremidade dianteira da estrutura da unidade de corte de forma a que esta repouse sobre a balança. Se for necessário, coloque um bloco entre a estrutura e a balança para evitar que as rodas auxiliares suportem alguma carga.
2. Regule a pressão exercida pela unidade apertando/desapertando os parafusos de ajuste situados atrás das rodas dianteiras do veículo.

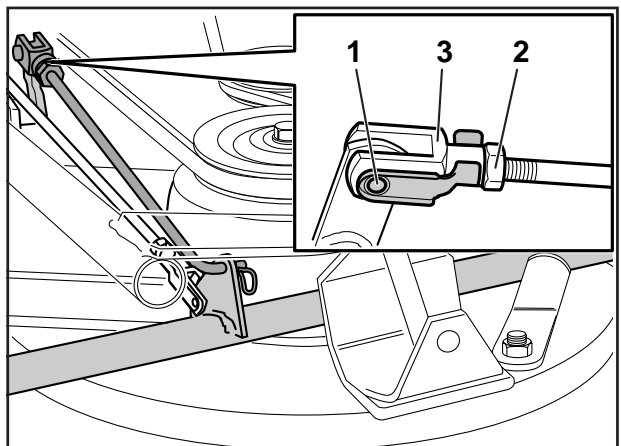
   A pressão sobre o terreno deve situar-se entre os 12 e 15 kg.

Controlo da paralelidade da unidade de corte

Verifique se a unidade de corte se mantém num plano paralelo ao terreno da seguinte maneira:

1. Estacione o cortador de relva numa superfície plana.
2. Meça a distância compreendida entre o terreno e a extremidade dianteira e traseira da carcaça da unidade de corte. Se os valores coincidirem, então, a paralelidade da unidade está correcta.

Ajuste da paralelidade da unidade de corte

Rider 850

1. Desmonte as carcaças frontal e lateral direita conforme as indicações da página 18.
2. O ajuste vertical da unidade de corte efectua-se por meio das porcas de ajuste situadas na extremidade posterior do tirante de elevação.
3. Eleve a extremidade dianteira da unidade encurtando o tirante.
   Inversamente, rebaixe a extremidade dianteira aumentando o tirante.
4. Após o ajuste, aperte as porcas uma contra a outra.
5. Após o ajuste, a paralelidade da unidade deve ser verificada novamente.
   Monte em seguida as carcaças dianteira e lateral.

Rider 970

1. Desmonte as carcaças frontal e lateral direita conforme as indicações da página 18.
2. Desaperte o tirante retirando o contrapino traseiro (1). Levante a extremidade traseira da carcaça para aliviar a carga sobre barra de direcção.
3. Desaperte a contraporca (2)
4. Desaparafuse o garfo (3) para elevar a extremidade traseira da carcaça. Inversamente, aparafuse o garfo (3) para rebaixá-la.
5. Depois de efectuar o ajuste, aperte a contraporca.
6. Verifique novamente a paralelidade da unidade.
   Monte a carcaça lateral dianteira e a carcaça frontal.

Desmontagem da unidade de corte

A unidade de corte pode ser separada do corpo da máquina para, por exemplo, possibilitar a limpeza e verificação das lâminas e parafusos.

Desmonte a unidade de corte do modelo Rider 850 HST da seguinte maneira:

1. Desmonte a carcaça frontal e as carcaças laterais direita e esquerda conforme as indicações da página 18.
2. Eleve a unidade de corte puxando para trás a alavanca de elevação para a posição de transporte.
3. Desmonte as correias motrizes (1)
4. Rebaixe a unidade de corte premindo o botão de bloqueio da alavanca de elevação e empurrando a alavanca para a posição de corte. Aplique em seguida o nível de corte mais baixo com a alavanca do nível de corte.
5. Retire a mola de agulha (2) do porta-correntes.
6. Retire os contrapinos (um de cada lado) na extremidade traseira da unidade.

PERIGO!
Quando se retiram os contrapinos, a unidade cai para o solo. Não ponha as mãos ou os dedos debaixo da unidade quando efectua a desmontagem.

A montagem da unidade de corte efectua-se na ordem inversa à de desmontagem.

PERIGO!
Use óculos de protecção quando desmonta a unidade de corte. A mola que estica as correias pode saltar e provocar ferimentos.

Desmonte a unidade de corte do modelo Rider 970 Bioclip da seguinte maneira:

1. Desmonte a carcaça frontal conforme as indicações da página 18.
2. Regule o nível de corte para a altura máxima. Coloque o batente (1) contra o tubo transversal e regule em seguida o nível de corte para a altura mínima. Assim, a unidade de corte está trancada verticalmente.
3. Alivie a polia tensora (2) desengatando a mola (3).
4. Dobre para a frente a placa de travagem (4) e carregue na extremidade da unidade de forma que esta se separe do quadro (5).
5. Empurre a unidade para trás e desmonte as correias motrizes. Retire em seguida a mola de agulha e solte a barra de tracção (6) do regulador da altura. Pode-se agora puxar a unidade para a frente separando-a da suspensão traseira.

A montagem da unidade de corte efectua-se na ordem inversa à de desmontagem.

Controlo das lâminas

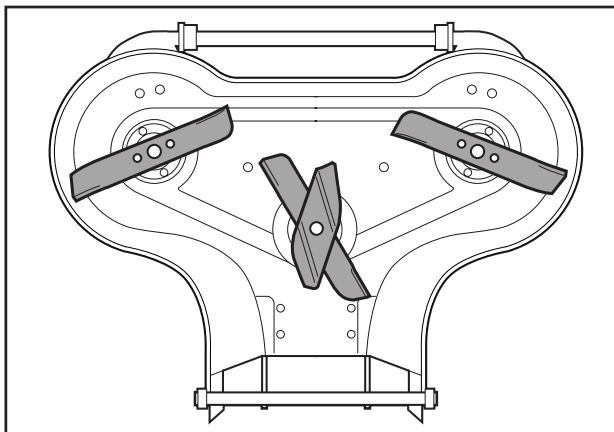
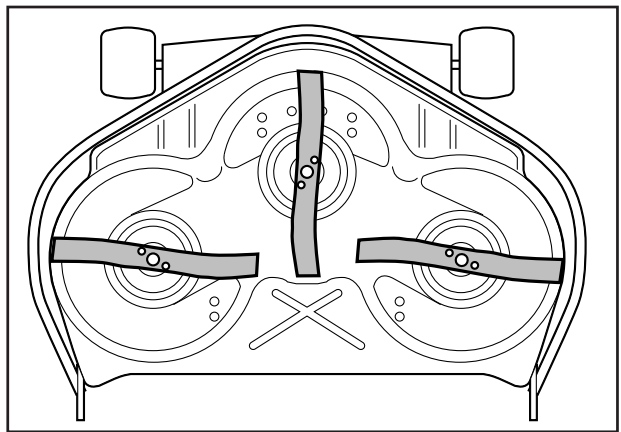
Para um resultado optimal, as lâminas devem estar intactas e bem afiadas.

Verifique que os parafusos de fixação das lâminas estão apertados.

IMPORTANTE!

A substituição ou afiação das lâminas deve ser efectuada por uma oficina de serviço autorizada.

IMPORTANTE!

As lâminas da unidade Bioclip devem estar posicionadas como a figura indica, formando um ângulo de 90° entre si. Caso contrário, podem girar umas contra as outras e causar danos sérios à unidade.

Unidade de corte do modelo Rider 850 (expulsão para trás da relva cortada)

Unidade de corte do modelo Rider 970 (unidade Bioclip)

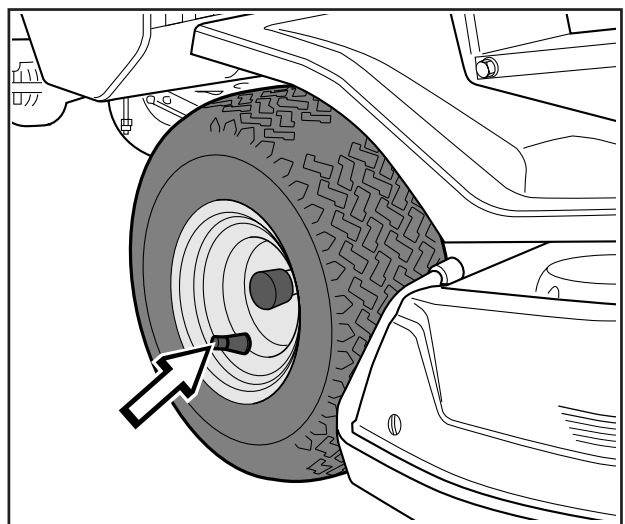
Controlo da pressão dos pneus

A pressão de todos os pneus deve ser de 60 kPa (0,6 kp/cm^2).

Para incrementar a capacidade de tracção, pode-se reduzir a pressão dos pneus traseiros para 40 kPa (0,4 kp/cm^2).

A pressão máxima permitida é de 100 kPa (1,0 kp/cm^2).

IMPORTANTE!

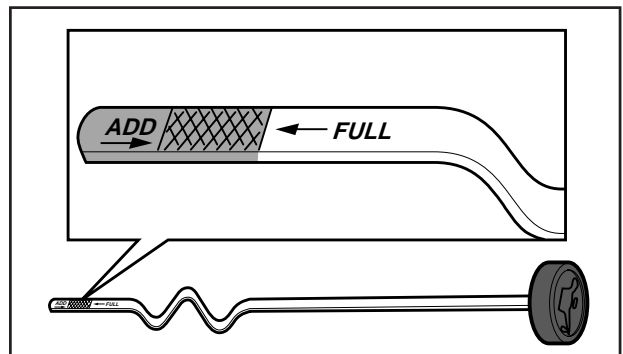
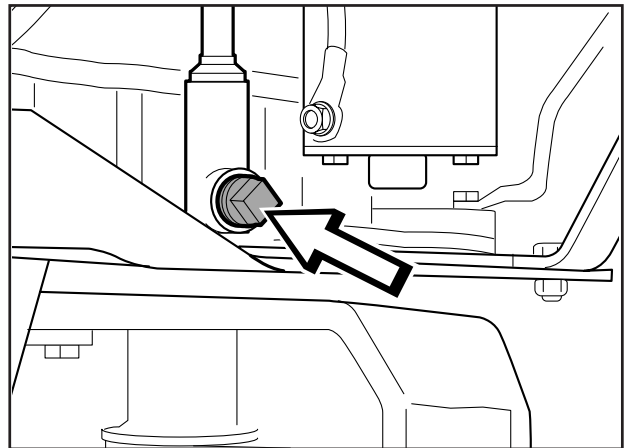
Se os pneus dianteiros não tiverem a mesma pressão o corte da relva não será uniforme.

Mudança do óleo do motor

O óleo do motor tem de ser substituído após 5 horas de rodagem. Em seguida, deve ser mudado em intervalos de 25 horas de operação.

PERIGO!
O óleo do motor pode estar a uma temperatura muito elevada se é drenado imediatamente após a paragem da máquina. Portanto, deixe o motor arrefecer um pouco antes de drenar o óleo.

1. Coloque um recipiente sob o bujão de drenagem do óleo situado no lado esquerdo do motor.
2. Retire a vareta de verificação do nível do óleo e o bujão de drenagem.
3. Deixe o óleo escorrer no recipiente.
4. Instale e aperte o bujão de drenagem.
5. Encha com óleo até atingir a marca “FULL“ na vareta. O enchimento faz-se através do mesmo orifício onde se encontra a vareta.

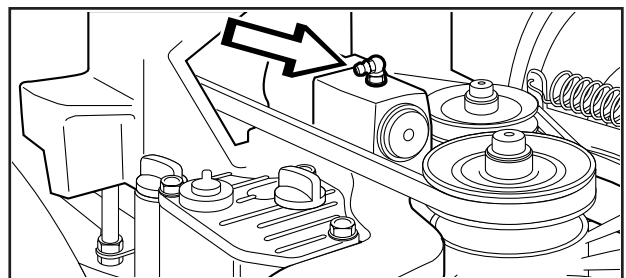
   Use óleo de motor SAE 30 ou SAE 10W/30, classe CD-SF.

   A capacidade do motor é de 1,2 litros de óleo.
6. Ponha o motor a funcionar e certifique-se que não há fugas de óleo através do bujão de drenagem.

IMPORTANTE!

O óleo queimado é nocivo para a saúde e, segundo a lei, não é permitido vertê-lo na natureza. Deve ser entregue a uma oficina ou a outra entidade competente para armazenamento e tratamento. Evite contactos da epiderme com o óleo. Caso isso aconteça, lave bem a superfície atingida com água e sabão.

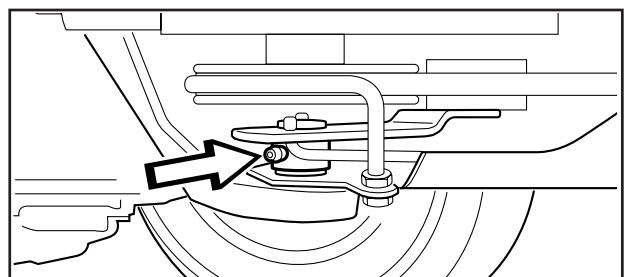
Lubrificação

As partes indicadas nas figuras devem ser lubrificadas regularmente com massa grafitada de boa qualidade.

Em caso de utilização diária da máquina, esta deve ser lubrificada duas vezes por semana.

Lubrificação geral

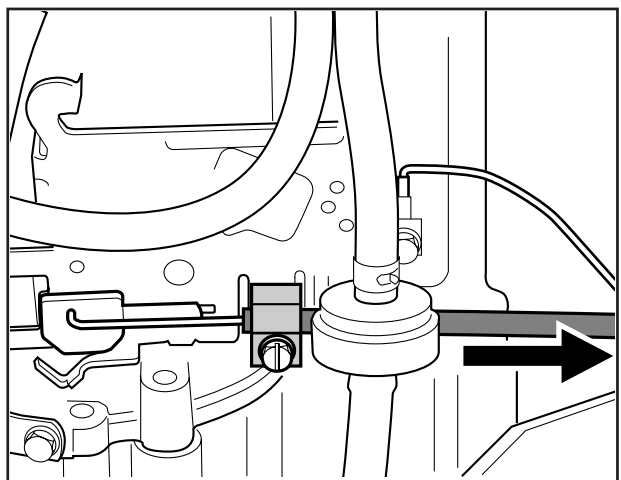
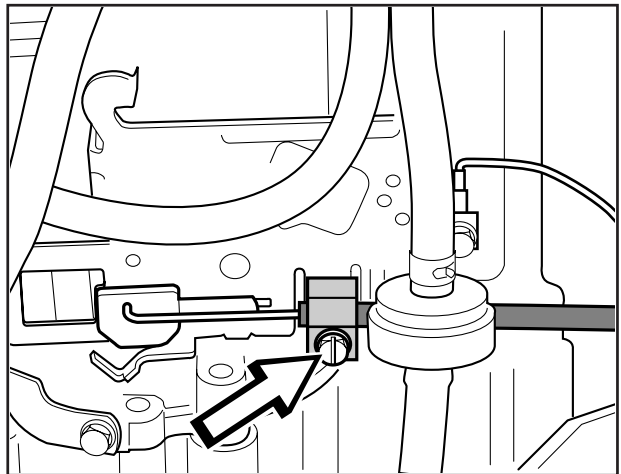
Todas as uniões e rolamentos são, de fábrica, lubrificados com massa de bissulfeto de molibdeno. Use o mesmo tipo de lubrificante.

Lubrifique os cabos da direcção e dos comandos com óleo de motor.

Faça esta lubrificação regularmente. Em caso de utilização diária, o cortador de relva deve ser lubrificado duas vezes por semana.

Controlo e ajuste do cabo do acelerador

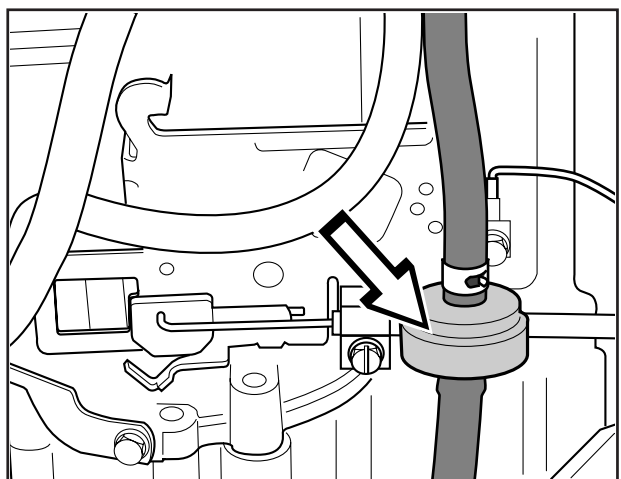
Se o motor não responde correctamente às tentativas de aceleração ou se o número máximo de rotações não é alcançado, o cabo do acelerador deve então ser ajustado.

1. Desaperte o parafuso de retenção (indicado pela seta) e mova o comando do acelerador para a posição de aceleração máxima.

2. Puxe o revestimento externo do cabo do acelerador para a direita e aperte o parafuso de retenção.

Substituição do filtro de combustível

Substitua o filtro a intervalos de 100 horas de operação (uma vez por época) ou mais regularmente caso esteja entupido.

A substituição do filtro faz-se da seguinte maneira:

1. Desmonte a carcaça do motor conforme as indicações da página 18.
2. Afaste as braçadeiras do tubo com um alicate de ponta chata.
3. Retire o filtro das extremidades do tubo.
4. Introduza o novo filtro nas extremidades do tubo. Pode aplicar uma solução de sabão nos extremos do filtro para facilitar a sua montagem.
5. Mova as braçadeiras para a sua posição inicial e aperte-as.

DIAGNÓSTICO DE AVARIAS

Problema	Causa
O motor não pega	• Depósito de gasolina vazio. • Vela de ignição deficiente. • Ligação da vela de ignição deficiente. • Sujidade no carburador ou no tubo de combustível.
O motor de arranque não funciona	• Bateria descarregada • Contacto deficiente entre o cabo e os bornes • Alavanca de elevação da unidade de corte em posição incorrecta • Fusível principal fundido. O fusível está instalado à frente da bateria, debaixo da carcaça da bateria • Interruptor da ignição avariado • Alavanca das mudanças/pedal hidrostático fora da posição de ponto morto
O motor funciona irregularmente	• Vela de ignição deficiente • Carburador mal afinado • Filtro de ar entupido • Ventilação do depósito de gasolina obstruída • Ajuste da ignição deficiente • Sujidade no tubo de combustível
Motor fraco	• Filtro de ar obstruído • Vela de ignição deficiente • Sujidade no carburador ou no tubo de combustível • Carburador mal afinado
Sobreaquecimento do motor	• Motor sobrecarregado • Admissão do ar de refrigeração ou flanges de refrigeração obstruídas • Ventoinha avariada • Pouco ou falta total de óleo no motor • Pré-ignição deficiente • Vela de ignição deficiente
A bateria não carrega	• Uma ou várias células deficientes • Mau contacto entre os bornes da bateria e os cabos
Vibração do cortador de relva	• Lâminas mal apertadas • Fixação deficiente do motor • Desequilíbrio numa ou em várias lâminas devido a danos ou má calibragem depois da afiação
Corte de relva irregular	• Lâminas desafiadas • Ajuste deficiente da unidade de corte • Relva alta ou molhada • Acumulação de relva sob a carcaça • Pressão dos pneus dos lados direito e esquerdo diferente • Velocidade de condução demasiado elevada • Correias motrizes patinam

Armazenagem no Inverno

No fim da época, ou se estiver inactivo mais de 30 dias, o cortador de relva deve ser posto imediatamente em condições de armazenagem. Se o depósito contiver combustível durante um período longo (igual ou superior a 30 dias), poder-se-ão formar sedimentos pegajosos que mais tarde irão entupir o carburador e perturbar o funcionamento do motor.

O uso de estabilizadores de combustível é uma alternativa a considerar para evitar a formação de sedimentos durante a armazenagem da máquina. Se for utilizada gasolina de alquilação (Aspen) não serão necessários aditivos estabilizadores, uma vez que este combustível é em si estável. Por outro lado, deve-se evitar o uso alternado deste tipo de gasolina e gasolina normal, pois isso poderá provocar o endurecimento dos componentes de borracha. Utilize aditivos estabilizadores tanto no depósito de combustível como em qualquer outro reservatório. Siga as recomendações do fabricante respeitante às relações de mistura. Após ter adicionado o aditivo, conduza o veículo durante o tempo mínimo de 10 minutos para possibilitar que o estabilizador chegue ao carburador. Não esvazie o depósito de combustível e o carburador se utilizou um estabilizador.

PERIGO!
Nunca deixe o motor com combustível no depósito em recintos cobertos ou em espaços com ventilação deficiente, onde os vapores do combustível possam entrar em contacto com chamas, faíscas ou bicos de gás de, por exemplo, caldeiras, esquentadores, secadores de roupa, etc. Seja cuidadoso; o combustível é muito inflamável. Danos físicos e materiais graves podem facilmente ocorrer por mera negligência. Drene o combustível num reservatório aprovado para esse fim, ao ar livre e a uma distância considerável de chamas. Nunca utilize gasolina para fins de limpeza; use substâncias desengordurantes e água quente.

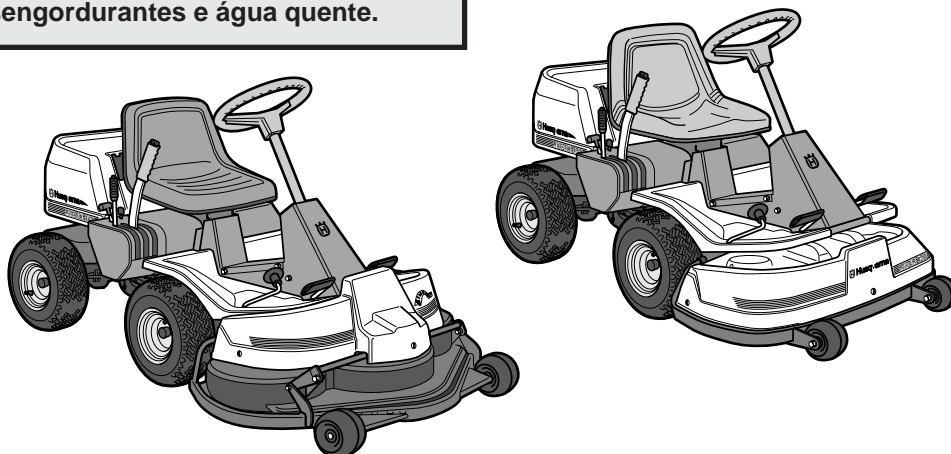
Proceda da seguinte maneira antes de armazenar o cortador de relva:

1. Limpe cuidadosamente a máquina, especialmente debaixo da unidade de corte. Repare eventuais danos na pintura para evitar a corrosão.
2. Inspeccione o cortador de relva e verifique se há componentes desgastados ou danificados; aperte parafusos e porcas que estejam soltos.
3. Mude o óleo do motor; limpe o óleo derramado.
4. Esvazie o depósito de gasolina. Ligue o motor e deixe-o a funcionar até que o carburador esteja isento de gasolina.
5. Retire as velas de ignição e adicione aproximadamente uma colher de sopa de óleo de motor em cada cilindro. Accione o motor para que o óleo se espalhe pelas cavidades. Monte as velas de ignição.
6. Lubrifique todos os dispositivos de lubrificação, uniões e eixos.
7. Retire, limpe e carregue a bateria. Armazene-a num lugar fresco. Proteja a bateria; não a deixe exposta a temperaturas inferiores a 0° C.
8. Armazene o cortador de relva limpo e seco. Cubra-o com um toldo de protecção suplementar.

Serviço

Ao encomendar peças sobressalentes, indique o ano de compra, modelo, tipo e número de série do cortador de relva.

Use somente peças sobressalentes genuínas do fabricante.

Deixe uma oficina de serviço autorizada fazer uma revisão e afinação anual da máquina. Assim, a fiabilidade do seu cortador de relva será mantida, estando apto a prestar um rendimento optimal na próxima época.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Dimensões	**Rider 850 HST**	**Rider 970 HST**
Comprimento	2000 mm	2145 mm
Largura	960 mm	1050 mm (970-15,5), 1260 mm (970-15,5S) 1120 (970-Bioclip)
Altura	1060 mm	1060 mm
Peso em ordem de marcha	225 kg	240 kg
Distância entre eixos	820 mm	855 mm
Distância entre rodas	625 mm	Dianteiras: 715 mm, traseiras: 625 mm
Dimensão dos pneus	16 x 6.50 x 8	16 x 6.50 x 8
Pressão dos pneus dianteiros e traseiros	60 kPa (0,6 kp/cm^2)	60 kPa (0,6 kp/cm^2)
Inclinação máxima permitida	15°	15°
Motor		
Fabricante	Briggs & Stratton modelo 286707, tipo 0184, trim. 01	Briggs & Stratton modelo 28N707, tipo 0189, trim. 01
Potência	9,2/12,5 kW/hk	11,4/15,5 kW/hk
Cilindrada	465 cm^3	465 cm^3
Combustível	Mín. 92 oct. c/s chumbo	Mín. 92 oct. c/s chumbo
Capacidade do depósito de combustível	7 litros	7 litros
Óleo	SAE 30 ou SAE 10W/30, classe CD-SF	SAE 30 ou SAE 10W/30, classe CD-SF
Capacidade de óleo	1,2 litros	1,2 litros
Arranque	Eléctrico	Eléctrico
Sistema eléctrico		
Tipo	12 V, pólo negativo ligado à massa	12 V, pólo negativo ligado à massa
Bateria	12 V, 20 Ah	12 V, 20 Ah
Vela de ignição	Champion CJ8 ou J8 (850-12,5). Distância entre eléctrodos = 0,7–0,8 mm	Champion CJ8 ou J8. Distância entre eléctrodos = 0,7–0,8 mm
Transmissão		
Fabricante	Kanzaki K55	Kanzaki K55
Óleo	SAE 10W/30, classe CD-SF	SAE 10W/30, classe CD-SF
Unidade de corte		
Tipo	Caixa de 3 lâminas com ejecção traseira da relva cortada	Caixa de 3 lâminas com ejecção lateral / traseira / pulverização da relva cortada (bioclip)
Largura de corte	850 mm	965 mm (970-15,5/15,5S), 1030 mm (bioclip)
Nível de corte	9 posições, 40–90 mm	9 posições, 40–90 mm, 45–80 mm (bioclip)
Diâmetro das lâminas	304 mm	350 mm (970-15,5/15,5S), 410 mm (bioclip)
Nível de som	100 dB(A)	100 dB(A)

As especificações, informações técnicas e configurações descritas neste manual não são compulsivas. Reservamos o direito de fazer quaisquer alterações sem aviso prévio.

Observe que as informações deste manual de nenhuma forma podem ter efeitos judiciais.

Use unicamente peças genuínas nas reparações da sua máquina. A validade da garantia expira caso sejam usados outros componentes.